工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國僑務委員會登記證僑台新字第壹式壹號
中華民國新聞局登記證局版台報字第零零零五號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
出紙兩大張 售價三毫
新聞紙第一二五一四號

中共繼續抨擊蘇俄「不共戴天的敵人」

【東京卅日美聯社電】雖然莫斯科發出和解的聲浪，但在中共新「主席」華國鋒領導下的北平政權，仍繼續抨擊蘇共。中共的「人民日報」指蘇俄爲亞洲和平的「不共戴天的敵人」。「人民日報」撰寫社論說，盈千累萬的蘇俄侵略部隊，被部署於內蒙，而俄軍又經常舉行軍事演習，威脅日本和亞洲各國。

東京收聽到北平電台播音說，「人民日報」的文章指責蘇俄蹂躪其他國家的主權，派遣特務人員，在亞洲「各地」進行間諜及破壞活動。

「人民日報」的此篇社論，是對蘇俄報章所發表的一篇文章的反應。該篇蘇俄報紙的文章是提及莫斯科建議成立一個亞洲安全組織的事的。

去週，蘇酋布里什紐夫曾在莫斯科舉行的俄共中央委員會中說，中(共)俄之間的問題，可以「睦鄰」的精神來解決。

但中共的宣傳，繼續抨擊蘇俄的領導層，顯然不理會布酋的和解談話。

油尖兩區警署疑有貪汚集團
傳廉署將大規模傳訊

【本報訊】傳廉政專員公署可能不久再傳訊九龍兩個警署之軍裝警員與偵探。

據傳，廉署曾於三日前向油蔴地警署之警司要求，開列今年以來該署人員之任務紀錄。因此，推測廉署可能有所行動。

任務紀錄係個別人員每日工作之紀錄。

不久之前，尖沙咀一名前助理督察與警長曾被傳訊，懷疑係與色情及賭博組織案件有關。據說，二人其後曾獲准具保。

萬元外出，並被警方暫時停職，等待進一步之調查。

未証實消息謂，該督察曾在尖沙咀供職四年，去年休假後始改調福利部門。

本月初，有十二名警員，包括一外籍警官，四名警署警長及六名警長，涉嫌與色情及賭博組織有關，集體被傳訊，其後均以萬元具保。

廉署向油尖警署人員調查係今年一連串大規模行動之第五次，以前曾先後向銅鑼灣、灣仔、東區及跑馬地警署下手。傳該署目前調查中之貪污集團案有十宗。

「葵涌海陸聯運」勞資糾紛
勞方今赴公會尋求解決辦法
禁制令下工人昨被驅散

【本報訊】葵涌海陸聯運公司昨日向法庭取得禁制令，在大批藍帽子的戒備下，將二百多名在碼頭內靜坐的職工驅走，資方也宣佈，有不肯復工者將被解僱。另一方面，勞方代表今日將到貨櫃碼頭公會尋求解決辦法，要求資方恢復被解僱工人工作。

海陸聯運公司發生工潮後，已有四艘貨櫃船轉往日本卸貨。

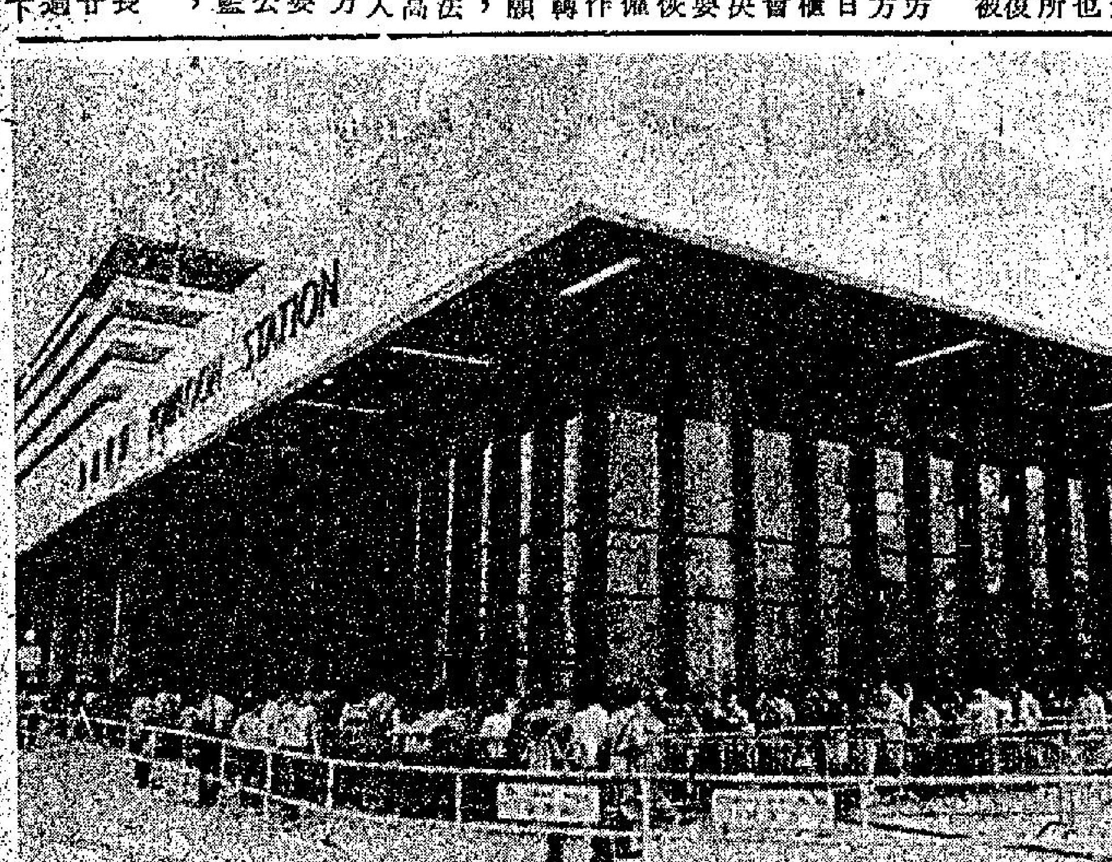
此次事件起於一紙「內部通傳」，在前晚的勞資談判中，資方曾答允工人收回成命及承認代表權等兩項要求，但拒發「內部通傳」以証實此項承諾，並要工人在當晚九時四十五分立即開工，否則撤回所有讓步，引起工人不滿，便拒絕復工並於昨日繼續靜坐。

資方昨日特別關閉飯堂，工人更加憤慨，乃從廠外運進膳食而不願離開，下午六時卅分，工人正在進膳之際，法庭執達吏在一名外籍高級警官的陪同下，進入碼頭內向工人宣讀資方所申請的禁制令，謂要該等工人全部離開該公司範圍，這時兩大車藍帽子亦在碼頭外戒備，以防萬一。

禁制令內容十分冗長，執達吏一口氣讀了廿多分鐘，工人代表經過商量後，決定離開，下午七時正，二百多名工人列隊魚貫出碼頭門口，藍帽子依然留在車上戒備。

七時廿分，工人代表在靜坐地方招待記者，覆述事件開始經過，並謂公司應拿出誠意來談判，不要以爲法庭禁制令就可嚇到工人，他又表示工人們的下一步行動將在晚上的會議中討論。至八時正，全體工人列隊離開，整晚無不愉快事件發生。

這次工潮起因是工人們抗議資方對三名工人代表之停職二星期處分及反對資方否定該三人的代表地位，而於前三日開始，在碼頭內停工靜坐，及張貼標語。昨晚資方呼籲工人們立即復工，並謂復工後方可談判，否則全體工人將被解僱，資方代表又指出，前日曾有一客戶司機在駛車進廠時被人毆打，此事已交由警方處理。



重陽佳節 車站現人龍 今日重陽佳節兼逢禮拜日，孝子賢孫及郊遊人士，大清早便在紅磡火車站排隊搭火車，準備登高，祈求「步步高陞」。（本報記者楊仲龍攝）

孝子賢孫掃墓去
佳節車站現人龍

【本報訊】今天是重陽佳節，是孝子賢孫慎終追遠掃墓的大日子，也是遊人郊遊登高的好日子。

今天清早，紅磡火車站大堂已塞滿前往和合石和沙嶺掃墓的人羣。他們扶老携幼，拖男帶女，左執籮筐右提手抽的把大堂擠得寸步難移。早上九時後，人羣乘巴士、的士、小巴和渡海小輪從四方八面擁至。大堂容納不下唯有繞着火車站一匝又一匝的排隊候車。由於大堂容量大，掃墓人羣守秩序和有關當局的妥善安排，因此火車站人雖擠而進出井然。

鐵路局爲疏導掃墓人員，今日作出特別安排，來往九龍紅磡站至和合石的將有十一班特別車。由上午六時十三分至下午四時五十五分，平均每隔一小時即開出一班。

開往新界各站至羅湖總站的假日正常火車班次，共有廿二班，以方便郊遊人士。

和合石和港九各墳場路上，掃墓人群逐着掃墓人群，山頭香烟嬝嬝，除草焚酒叩首致祭，觸目皆是。

另一方面，駛往上水的巴士雖加班，每輛巴士都滿座開出。前往和合石的小巴雖每位加至四、五元，但乘者如鯽。

此外，爲方便前往山頂登高的遊人，山頂纜車今日也加班行駛。港九兩間巴士公司多條行車綫也加班行駛，便利市民掃墓。

小評
花園中的煞風景事

九龍美孚新邨，建成了一個規模相當的供市民休憩的花園，並且宣佈開放，市民在擠塞的市區苦於難以呼吸時，「又添一肺」，總是好事。

就以往的事實而言，這類休憩之地，有好些缺點存在。最顯著的是，由於並沒有甚麼完善的管理制度，所以常常出現了好些破壞寧靜之徒，在花園中大聲播放披頭四音樂者有之，追逐嬉戲喧嘩者有之，使到正常市民欲在其中靜處一下，欣賞花木景色，亦受到了嚴重的干擾。

花園之中，自然又少不了有些情侶，卿卿我我，拍拖談情，但也時常有三五儇薄少年，結隊成羣，故意在情侶面前恣意嘲笑，或者出之以粗言穢語，使到所謂「花園情調」亦大告失色。

有些人甚至就在石櫈或者草地上聚賭，更加是煞風景之至。

這些事情，雖然並不是甚麼大事，但政府既然希望市民得以藉花園的普設來抒散一下精神，就不能讓花園中長期存在着這種擾攘休憩者的情況，所以必須設法加以取締。

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，空曠地方風勢清勁，多雲，短暫時間有陽光。今日最高氣溫約爲攝氏廿六度，上午十時室外氣溫爲攝氏廿四度，濕度爲百分之七十三。

高潮：上午二時五十一分，下午六時十六分。

低潮：上午十時四十二分，下午十時十九分。

二元僞幣疑案
硬幣換大紙·疑有假嘢 機智賣油郎，報警拉人

【本報訊】正當僞造二元硬幣事件鬧得滿城風雨之際，觀塘茶果嶺道一油站，昨日下午又發生一宗行使假二元硬幣疑案，一名十九歲青年被帶返警署協助調查，同時警方人員將七十枚二元硬幣一併帶走，交「專家」鑑証，至今晨爲止暫時仍未有人被落案控訴。

據悉：昨日下午三時三十分，一名叫佘×福(十九歲)青年男子，駕駛一輛紅色私家車到觀塘茶果嶺道一油站入油，至結賬時，該青年給予油站職員十枚二元硬幣，並對職員表示尚有六十枚二元硬幣，希望油站代其找換成「大紙」，該名職員即將硬幣取去，並將一張百元大鈔及兩張十元紙幣交給該男子。

事後該名職員想起日前西區破獲一廳大僞幣製造機關，同時更有消息表示尚有近萬元之二元僞幣在市面流通，於是立即將該男子截停，並撥電向警方報案，稍後該名涉嫌與案有關青年及七十枚二元硬幣一併帶署調查。暫時仍未有人被落案控訴。

巴士錢箱離奇失踪

【本報訊】九龍觀塘碼頭巴士總站，昨晚發生一宗巴士奇情刼案，一輛「一人巴士」到站後，司機才發覺車內的錢箱不翼而飛，損失亦不詳。

發生刼案的是九龍巴士一輛編號BH三五二九的四十號線，行走荃灣碼頭至觀塘碼頭，昨晚八時許由司機陳偉忠駕駛，由荃灣碼頭駛返觀塘，由於是「一人巴士」，司機祇負責着乘客將車資放下錢箱，詎料當巴士到總站，乘客已全部開，司機陳偉忠才發覺車內的錢箱被人撬去，不翼而飛，由於有幾多人搭過該巴士，一時未能估計，故損失數字亦不詳，警方刻下已展開調查中。

台北高級警官証實
劉昌華並非在台灣

【台北卅日美聯社電】台北一名高級警務人員稱，並無紀錄顯示前香港探長劉昌華已抵達台灣南部高雄市。

台北市警方罪案偵查組副主任楊忠叙(譯音)稱：據他與高雄市方面檢查，並沒有紀錄顯示劉昌華持旅遊証件入口，及被警方問話之記錄。

但一個接近台灣警備司令部之消息則稱：劉昌華之名字甚爲熟悉；他並未否認劉昌華已潛入台灣之可能性。

一份香港的報章報道：劉昌華三週前持旅行簽証乘坐貨船抵達高雄港。

楊忠叙表示：如劉昌華持有簽証，則警方及其他安全當局會讓其入口。

劉昌華在香港被判入獄七年，但在判罪之前，已畏罪潛逃。

目前有四十名前香港探長級的警務人員在台灣合法居留，他們已經修心養性，循規蹈矩。

據另一項消息指出：他們的生活亦頗闊綽，大部分都居在台北近郊的豪華住宅或摩天大廈，在他們最初抵達台灣的時候，出手有如一般的富商，並且實際地展開商業活動，發展業務。

消息來源又證實：其中一名姓彭(譯音)的前香港探長，他自從經營建築業務後業已成爲一位億萬富翁。

最近該位姓彭的前香港探長，在台北市溫州街營造一棟豪華住宅，該等住宅的所有單位已經全部售出。

另一位不願透露姓名的中華民國高級警務人員稱：官方目前並未打算將他們引渡返港；他表示：「中華民國與香港並無訂立引渡條約，而另一方面的香港警方亦從來不願意與我們衷誠合作。」

爭水喉 打穿頭
婦人受傷送院

【本報訊】本港水塘存水量非常充足，但今晨大磡村却發生因爭水打穿頭事件，一名少婦受傷，送院救治。

傷者名翁少蘭，卅二歲，住大磡村昇平路四十×號G。

事發於今晨八時許，事主到街口的街喉取水洗衫，但被另一婦人捷足先登，事主因趕時間，央求該對方讓她用水先，但對方不允，因而雙方發生口角，繼而動武，混亂間，事主被人用硬物打穿頭，血如泉湧，坊衆發現，代爲報警，將事主送院救治。

「冲印」老闆被刧 文苑樓地下廁所

【本報訊】逐臭刧匪，今日凌晨又在佐敦道渡船街文苑樓地下公厠做世界一名冲印公司老闆被綁起洗刧，手表現欵盡被掠去，刧匪得手後逃去無踪。

事發後，事主之女返家對母稱，厠所「有鬼」，事主之妻走到厠所一看，才知道丈夫被綁刧，馬上將事主鬆綁報案，警方刻下已展開通緝匪歸案。

案發於今日凌晨零時許，文苑樓好行彩色冲印公司老闆梁楚雄，五十五歲，帶同二歲大的幼女到文苑樓地下公厠小解，詎料公厠內原來早已埋伏着一匪，事主一踏入厠所即被匪徒用刀指嚇，並將他綑綁，事主身上數十元現欵及一個手表均被掠去，刧匪得手後逃去無踪。

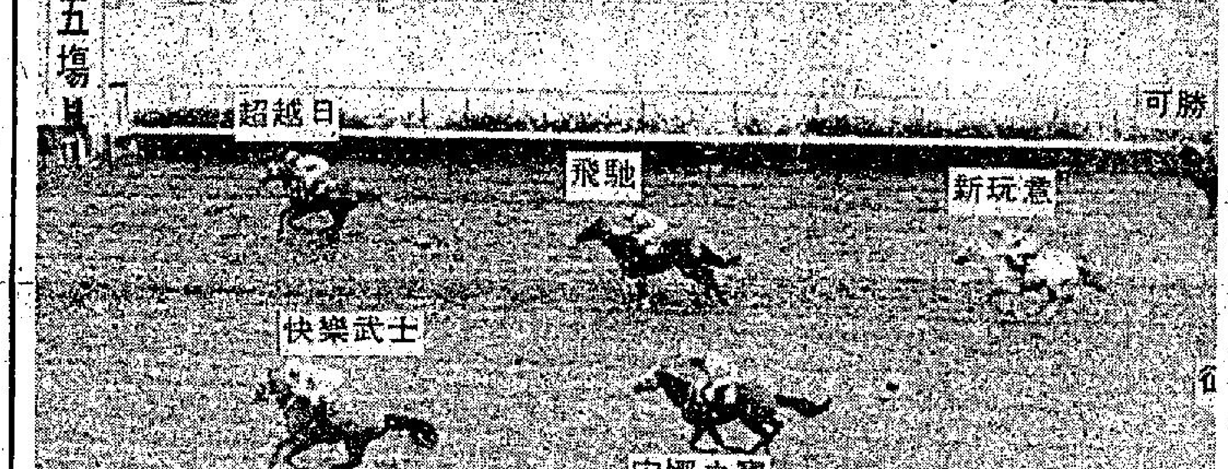
事主的小女兒目睹刧案，但不懂事，跑回家中對母親說厠所「有鬼」，其母走到厠所一看，才知道丈夫被刧。

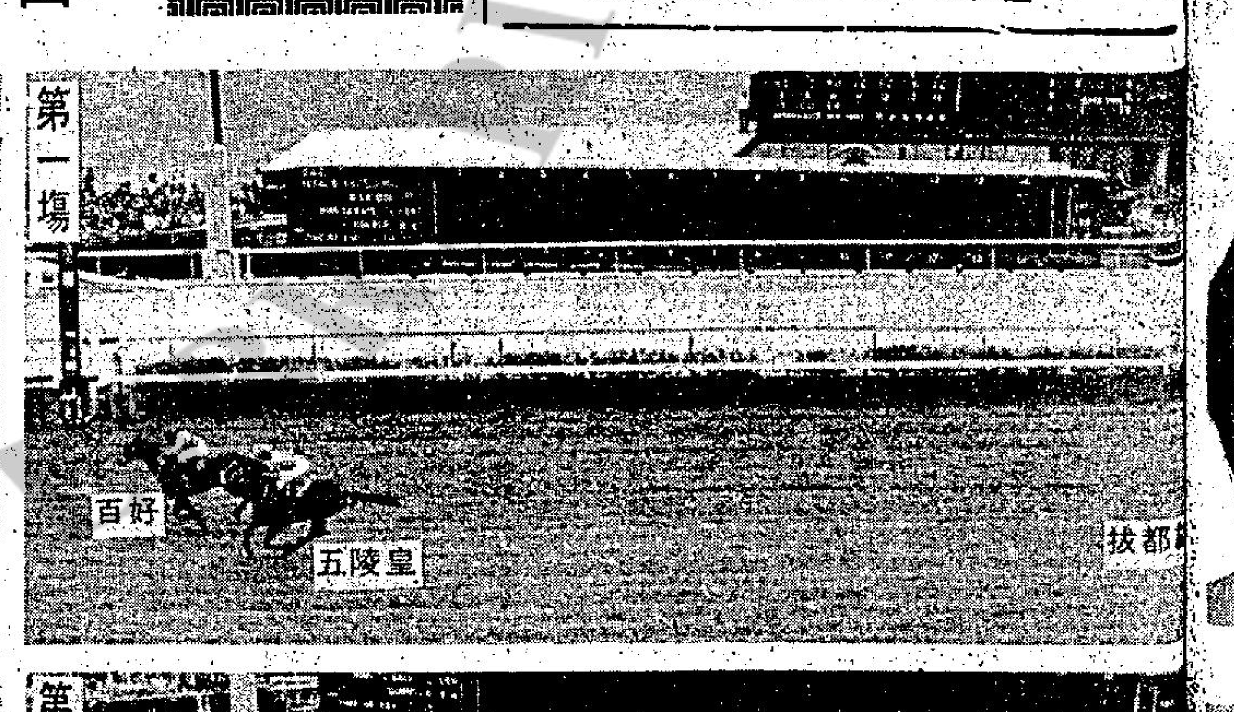
甲醇毒酒又面世？
土砲落肚 男漢斷魂

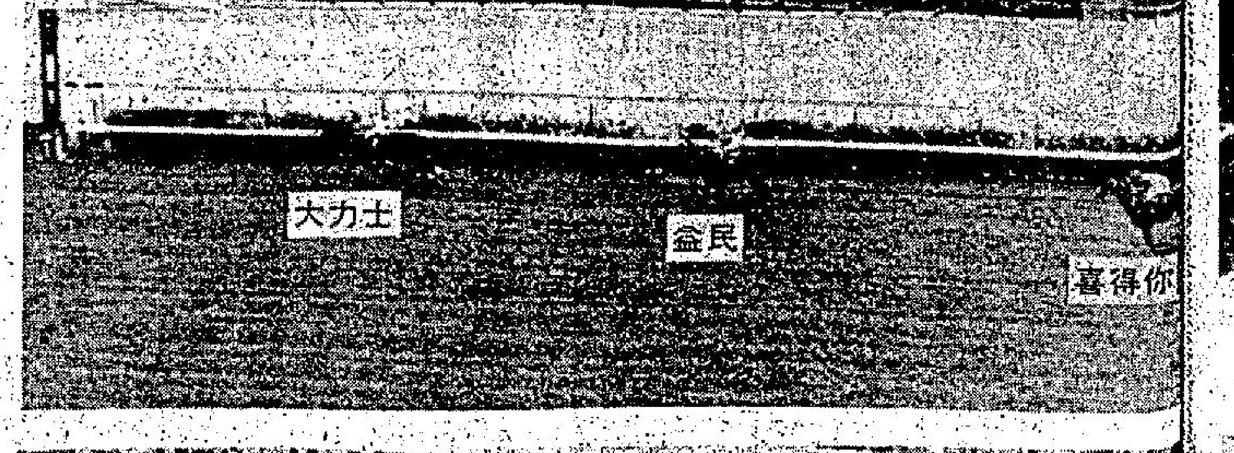
【本報訊】一名中年男子，昨晚晚膳時飲下一樽米酒，至今晨其家人起床，發現該男子已僵臥床上，送院後經實已告不治斃命，是否再度有「甲醇」毒酒流於市面，及該男子之致死原因，警方已積極展開調查。

該名中年男子名陳忠(四十五歲)，住油蔴地炮台街六十號二樓，昨晚與家人晚膳時，飲下一樽米酒，稍後即上床休息，直至今晨其家人醒來，發覺死者仍未起床，即上前將其推醒，不料死者已昏迷不醒，僵臥床上，於是立即撥電報警，將其送院救治，但已返魂無術，到底死者是否因誤飲甲醇酒致命，則有待醫官剖屍檢驗始能證實。

昨日賽馬終點圖片
沿途走位圖片仍於明日刊出







九龍長沙灣道221至225號
積善大樓
洋樓格局 設計新型 廳房四正
戶戶單邊 房廳皆窗 空氣流暢
電梯上落 伙少清靜 花式磁磚
分層水錶 地下旺舖 合各行業
十年付款 利息低廉
本大樓：增設電閘訪客對講機
已有入伙紙 即買即住 只餘數伙 購買從速
洽購處：昌業有限公司 九龍彌敦道664號旺角滙豐銀行大厦607室 電話：三－九五七九二一 三－九五六〇三八
地盤辦事處：九龍長沙灣道221至225號 電話：三－七九二四六一（假日照常）

國泰，能否作適當的調動，使光華能獲得一分？上屆聯賽光華兩挫東方，目前雙方均急於追分，攻力較強的東方也認爲雪恥機會來臨了。（文玲）

但流浪的作戰組織較市政爲佳，進攻也較有威脅，倘非市政門將朱國權有水準的演出，則早……

……隊的實力非常接近，從過去的四伏計，海蜂有兩場都是在完場前半分鐘輸波的，由此可見了，因此，我們如今之計，祇有繼續努力

明年有個新計劃

哥本哈根逾百羣衆 北韓大使館前示威

抗議北韓外交官販運毒品煙酒

【哥本哈根三十日美聯社電】約有一百名民衆星期六在此間的北韓大使館門外示威，抗議前北韓外交人員的「黑市活動」。

由於被丹麥官員指他們偷運烟酒及麻醉品，北韓大使館的前任大使及其三名職員已於九日前被逐出境。

這次和平示威是由吸毒兒童的家長協會所策動的。示威者企圖把一份抗議書交給該使館的新職員，但該大使館的門卻牢牢關閉，他們祇有把該抗議書放入使館的郵箱。

該抗議書說：「我們堅決抗議你們的國家北韓向全丹麥人民所表露的放肆行爲。」

它指責北韓人員與社會敗類勾結，藐視丹麥法律而把危險毒品偷運入境來售給丹麥的青年。

抗議書指出，這些毒品即使在這些外交官員的國家也是絕對不容發售的。

數名與這事件有關的丹麥人已經被捕。

美民意測驗史上戲劇性變化 福特潛力突然發揮 扭轉劣勢險勝卡特

【德薩斯州曉士頓卅日路透社電】福特總統和向他挑戰的卡特今天在德薩斯州進行最後的並可能是主要的一次競選活動。民意測驗的結果顯示他們在競選運動中，正在並駕齊驅。

已有不止一次的民意測驗表示出福特正竊聚着龐大的勢能，達到可以使他於星期二日的選舉中擊敗卡特的地步。以前他是處於劣勢的。

蓋洛普民意測驗謂福特的恢復平衡，「是民意測驗史上最具戲劇性的。」

福特顯然對於最終舉行的選舉中，獲得勝利抱有信心——雖然今晨在此間舉行的最後集會中聽他發表演說的祇有數千人，大大少於他所預料中的。

卡特對於競選形勢的突然轉變，顯然感到憂慮，他曾力促擁護他的人要參加投票，和說：「這是相差不多的角逐，每一張選票都發生作用。」

昨天，哈里斯民意測驗表示前喬治亞州州長卡達，只領先於福特百分之一。一星期前兩人的差距則爲福特落後百分之六。

如果星期二日的投票證明如所預測的那樣接近，則主要的致勝因素，將屬他們在最後進行競選的數個州的票數了。

白宮寶座的奪取，是要以選舉院票的票數來決定的。兩名候選人把他們在各州所獲的票數加起來計算。

由「芝加哥日報」及「新屋通訊社」——全國最大的報紙連鎖之一——曾說福特總統在他領先的各州共獲一九九張選舉院票，而卡特則在他領先的各州中，共獲選舉院票一八九張。選舉院票共有五三八張，未決定給誰的選舉院票尚有一四一張。

德薩斯州共有選舉院票二十六張，福特總統今晨在這個盛產石油的州進行了競選活動之後又再前往另外兩個具有關鍵性的州——本夕凡尼亞和紐約去。在競選中要取得勝利所需的二七〇張選舉院票中，這三個州佔了三分之一。

卡特今天在奧克拉荷馬州和密蘇里州的各大城市進行他的競選活動，然後又於下午前往德薩斯州的三個地區去。兩人的活動，都將集中於有多數選舉院票的州內活動，以迄星期一日他們的競選活動結束時止。

【紐約卅日法新社電】哥林比亞廣播系統及紐約時報今晚在此間報告說，在民意測驗的結果所示，卡特祇較福特領先像剃刀片邊緣那麼薄的一點點。

民意測驗機關强調，卡特所得的領先，簡直就是統計數字的偏差之內。

揚言要攞福特條命 紐約男子失手被捕

【紐約水牛城卅日合衆國際社電】秘密特工人員星期六日指控四十二歲的麥基於福特總統抵步進行競選活動前數小時，恐嚇說要取他的命之罪。

特工人員說，麥基星期五晚在他的位於水牛城西郊的寓所內被捕，和被控以「恐嚇要殺害總統」之罪。

秘密特工人員雖沒有將詳情發表。

世界最矯情的動物 眼看福特追上卡特 基辛格急說想留任

【紐約卅日合衆國際社電】「紐約時報」星期六日報告說，美國國務卿基辛格將會同意最少留任兩年，如果福特總統當選的話。

當記者和他密友們問及他的未來計劃時，基辛格避免討論這個問題，也不肯就這個問題與記者說笑。

福特總統曾對基辛格說希望他仍然留任，「紐約時報」引述一位副官的話說：「基辛格似乎像以前一般，熱中繼續進行他的非和中洲東的外交，與中共新頭目接洽，及與蘇俄談判對武器的控制。」

據該報說，基辛格認爲，開始了中東談判而又不讓它完成將屬錯誤之舉，所以他已決定，如果他留任，他將最低限度要有兩年的時間，才能完成他於一九七三年以阿戰爭之後開始舉行的談判。

已有數位出版商開盤想購買基辛格的回憶錄，如果他決定離開美國內閣，或卡特當選總統，他可能考慮他們的建議。

宣佈選舉還是自己 正當各政黨爲十一月二日的美國大選到全國各地奔走來爭取選票之際，康乃狄格州的模特兒貝弗利則以無黨派的身份呼籲人民參加投票。

政府發展長洲計劃

方式是否適當。

市政局議員黃夢花針對昨午發生之匪徒行劫籌款錢箱事件認爲：學校應該考慮如何保護賣旗籌……法，例如利用一些固定的售旗站代替。

他認爲昨午發生的意外實在太可惜，希望受傷的小童不會有意外，並建議有關的社團應該給予……

停火實施數日遭破壞 黎局緊張 和平計劃似難實現

【貝魯特三十日合衆國際社電】間歇性槍戰及炮戰於星期六破壞黎巴嫩停火，而政府方面的恐恨勢將使阿剌伯聯盟的和平計劃有陷入於另一次僵局之虞。

醫院及民兵指揮部報導，過去廿四小時在市郊發生的砲戰及狙擊活動中，最少有廿四人死亡。狙擊手的活動迫使市內回教區與基督教區之間的所謂安全通行線封閉。

黎巴嫩東南面察夫區的局勢仍然緊張，該區的右派軍隊指責左翼派系於星期四佔領的一個右派村莊屠殺三十一人。左派部隊否認此事。

[illegible]家認爲，在各戰綫出現種不戰不和僵局，出在阿聯編組的一萬人和平軍未抵達此間之前，右派基督教派回教均不願意接受，拒絕最近由阿剌伯國實施的停火。

嫁第六次仍難踏實 玉婆心理似有虛浮 戴上三色定婚寶石戒指

【華盛頓三十日美聯社電】影星伊麗莎白泰萊在奧地利維也納拍片後，於星期六返回美國，受到她的未婚夫一位前政府官員約翰·華納父女的熱烈歡迎。

外間猜測泰萊和華納即將結婚，但他們二人拒絕透露他們的計劃，華納小姐也說結婚計劃尚未擬好。華納將是泰萊的第六任丈夫。

泰萊與華納看起來都不願與記[illegible]十分鐘到達杜勒斯國際機場，泰萊步出飛機後的第一句話是：「重踏實地令我十分愉快。」華納則說：「我祇想與我的新娘子回到我的農場去。」

華納曾是慶祝美國革命二百週年之籌備委員會主席，又是前海軍部長。

泰萊今日戴着一枚鑲有紅、白、藍寶石的戒指，它是華納送給她的定婚禮物。

福特、卡特、南瓜 圖中的兩個大南瓜彫刻，左爲卡特，右爲福特總統，三名大學生羅拔索加(左)、仙蒂韋妮(中)與菲臘馬龍(右)以這兩件南瓜彫刻的作品，贏得今年的室內彫刻比賽。

南韓商人朴東淳 否認爲政府工作

被指賄賂九十名美國會議員

【倫敦三十日法新社電】被指曾經賄賂九十名美國國會議員的南韓商人朴東淳今天晚上否認他正在爲南韓政府工作，以及他與政客們曾有金錢交易。

從東京乘飛機到達希思勞機場的朴東淳說：「我知道有人指控我以南韓政府的名義介入某些可疑活動。我極力否認這些指控，我的所作所爲都祇是純然爲了自己的利益，而且我並沒有給過甚麼給予美國的政治家們。」

朴又否認他正在逃避美國方面對他的業務的調查。他說：「我的行程早於數月前已經安排。我的業務旅行一經結束便將立即返回華盛頓。我將會向司法部提供更進一步的合作。」

泰總理發表政制 將局部仿效英國

【曼谷卅一日法新社電】泰國總理昨日對記者表示，泰國政府打算採用一如英國和斯堪的納維亞半島國家所實行的那種民主社會政制。

他解釋：「那些國家有許多相似之處，它們均有君主立憲制度。」

當泰國局部採用「此種民主社會主義制度時，我們會力求避免重蹈他們曾犯的錯誤」。

他舉例說：「例如他們的課稅制度已經變成普通老百姓的沉重負担。」

政府「並不打算模仿這種制度，而是採用其中適合我們要求的部分。」

這是新總理首次宣佈他爲泰國制定的民主政制。

威尼斯水浸 暴風雨張潮

【羅馬卅日綜合外電報導】威尼斯的著名聖馬可廣場經過連夜暴風雨後，已被高漲的潮水所淹浸，大多數的義大利城市亦有同樣情形發生，並於今晚採取防範措施以防有更多的氾濫。

義大利北部的科木市在暴風雨中有一間房屋倒塌，傷六人。羅馬郊區的建築物亦受到損害，米蘭市附近的堤壩有若干被水沖崩決，在市內的交通已告癱瘓，甚至西西里島與義大利大陸的渡輪亦告停航。

這場風暴已使很多義人無家可歸，傷亡人數暫時未獲悉。

據官方佈告義大利北部的若干鐵路線爲山泥阻塞，將需時數日之後才能恢復通車。

共黨的醜惡 專打落水狗 圖爲廣州街頭張貼的漫畫，攻擊四人幫。如上圖從左至右依次爲「歌手」江青、「喇叭手」姚文元、「鋼琴手」張春橋、「鼓手」王洪文，中間一幅爲「齊聲合唱」。(合衆國際社圖片)

「天火焚城錄」重演 日酒田市嚴重大火 三千架佬無家可歸

【日本酒田三十一日路透社電】日本北部酒田市發生日本十五年來最嚴重的火災，造成三千名無家可歸的災民。在東京，三木首相已指示內務相天野對此次火災災民提供適當的幫助。

天野說，政府派出的視察人員已於今日前往酒田。

同時，大約三千名消防員、士兵和警員正在清理面積達二十二點五公頃的災場。

警方宣佈，有八名傷者送院醫治，另外有九十名人士受輕傷。此外，較早時報告失蹤的兩人，其中之一已被尋回，仍然在生，但另一名五十七歲的消防員仍然蹤跡杳然。

災民們在學校、公共會堂或親友家中渡過第二個晚上，他們獲發給毛毡、糧食和衣服。

由於强風助勢，此場大火燒了十一小時，燒燬了一千一百五十九所房屋，有三千三百一十四人無家可歸。

蜿蜒橫貫這個有十萬人口城市的仁井田河及數以百計救火人員的奮力撲救，才避免全市盡燬於火的慘劇。

災場 日本酒田市發生日本十五年來最嚴重之火災，圖爲災場一角。(合衆國際社圖片)

巴基斯坦暴動 近三百人被殺

【巴基斯坦·白夏瓦卅日路透社電】據此間可靠消息今日說：據報有二百五十至三百人在巴基斯坦西北邊境山區一次暴動中被殺。

政府已遣派飛機、坦克及一萬名以上的軍隊鎮壓，暴亂是上月在白夏瓦以北約一百哩一省府狄爾區發生的，已延續了十天。

消息又說，若干部落內的人用斧頭、鐮刀、木棍及石頭襲擊軍隊坦克及裝甲車時，被瞄準開槍射殺。

場內外各項派彩公佈

昨日賽馬

獨贏派彩六元。

第四場(第三班)路程九七五公尺。出馬九匹，時間一分零秒五，第一……

出馬十一匹，時間一分十七秒八，第一勝一馬頸，第二勝一馬位。第四名⑩難得寶……

香港 皇后 皇都 九龍 麗聲 黃金 帝國 國寶 好景
禮拜全綫五場 早場12時半
新高潮 新故事 新攝製
新[illegible]屠龍劍
請讀公正影評：設計別出心裁(星報) 打鬥場面可觀(明報) 雪地搏殺不錯(成報)
勝新太郎大佬，若山富三郎主演
獨多雄壯場面 絕對唔同片集 彩色中文字幕 導演 黑田義之
兒童不宜觀看
大雪原生死戰

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 明月 英京 寶聲 國實 大光明 油蔴地 寶華 永華 南昌
奪取天羅生死搏鬥！今天禮拜五場 撲飛趁早
蛇鞭功深威力無比 蜘蛛噴毒巨網殺人 佈局離奇·打鬥慘烈
詭秘·莫測·奇情的動作電影 特技精彩 前所未有
導演 楚原
五毒天羅
岳華 羅烈 井莉 谷峯 王俠 于倩 王鍾 李麗麗

新華 新都 麗華 麗都 國樂 民都 寶華 北河 英石 觀塘 恒星 福星 聯邦 龍華 光華 澳門麗都
連續大爆三天
今日假期請早
明報讚：李小龍傳奇拍得很成功
工商日報讚：拍得認真，新式器械，功頗特色
保留票尾 投入票箱 抽獎中獲 得高威錶
跨越三大洲拍實景
李小龍傳奇
何宗道 吳思遠 包明

文華 明珠 翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 明月 寶聲 英京 國賓 永華 福星 大光明
午夜電影
昨夜全綫爆滿
今天十一點半再映 撲飛請早
對人歡笑 背人垂淚 任人玩弄 由人擺佈
出賣色相·放浪形骸
盡情發洩 大胆暴露
導演 羅馬
陳萍 林珍奇 領銜主演 野峯 領銜主演 伍衛國 白彪 南宮勳 葛荻華 主演
酒帝 THE GIRLIE BAR
兒童不宜

麗宮
今天週末五場
聯美公司王牌間諜巨片獻映
鐵金剛勇破黑魔黨
羅渣摩亞成名傑作
情節緊湊不給目暇

政府發展長洲計劃 保持低人口密度

提供社區設施與空地，建新厦徙置居住環境不佳市民。

【本報訊】政府之發展長洲計劃，據官方人員表示，係保持低人口密度與平衡發展，以免此小島亦變成人口過多。

發展計劃之要點，包括繼續塡海與築堤岸，整理海濱及提供散步區；劃出及提供綠化地帶以防止人口過擠；提供社區設施與空地；建設高三四層之房屋以徙置島上居住環境不佳之五千居民；建鄉工場及鄉村型房屋區以提供經濟機會。

官方相信，寧靜與環境美麗之長洲勢將吸引居民前往居住，但島上居民亦日益需求較大與較佳之房屋。

北角區交通管理 第二期後日實施

最後一期計劃下月底實施 將增關北角碼頭巴士路線

【本報訊】北角區第二期交通管理計劃，將於星期二(十一月二日)上午十時實施。

英皇道西行車輛屆時將不得向右轉入北角北行車綫，凡需駛入北角道北段道路之車輛，必須轉左駛入長康街，再經堡壘街及北景街行駛。

同時，公共小型巴士將被禁止使用長康街及北景街，此乃由於彼等引到北景街交通擠塞。由於經常出現雙綫泊車之情形，使該條橫街之交通水洩不通。

運輸署發言人昨日表示，北角區最後一期之交通管理計劃將於十一月底實施。屆時英皇道之西行車輛將禁止向右轉入書局街。

同時，設於北角碼頭廣場海港道之小巴站，將遷至渣華街與電照街交界處之一條橫街。

該新小巴站將可在同一時間內容納五十部小巴，屆時將可減輕書局街及海港道之交通擠塞情況，俾貨車能在海港道北角新郵局對開處上落貨物。

發言人表示：運輸署已與中華巴士公司達成協議，將北角碼頭巴士總站擴大，以便增關巴士路線，應付該區不斷增加之交通服務需求。

該項協議並包括在擴大後之巴士總站與建蓋，並由碼頭至各候車處與建行人道。該巴士站將增關三條巴士路線，即四十一號線(經勵德邨及香港仔往華富邨)，八十四號線(經鰂魚涌及筲箕灣往阿公巖)，及二十六號線(經寶馬山道往大坑徑)。運輸署與中華巴士公司並已同意在本年底之前，增關九條由北角碼頭開出之巴士線，屆時平均每小時有超過一百部巴士行走各線。

論及最近對北角各項新措施之批評，發言人指出：由於電燈公司及煤氣公司在該處進行掘路工程，當局迫不得已要將該項交通管理計劃提早分期實施。

第一期之交通管理計劃已提早實施，以便減輕電氣道及渣華道因敷設電纜所受之影響。

啟德機場進入新時代 超音速機下週飛港

爲促進銷路式飛行

【本報訊】啟德機場將於下星期六日進入超音速時代，因世界最先進之超音速客機「協同」將於是日下午二時二十五分降落。

但此英法合力發展之新機，須到一九八〇年代始會經常來港，此次祗係該機訪問遠東飛行之部份，目的在促進該機之銷路。

目前，英國航空公司之協同巨機祗飛行倫敦巴哈林及倫敦華盛頓兩線，明年二月，則增關倫敦、巴哈林，新加坡至澳洲墨爾砵線。

訪港之協同巨機將於星期二日由巴黎起飛，經巴哈林、新加坡而至馬尼拉。星期六日到港。隨後續飛漢城與椰加達。

本港一十八歲青年 願捐腎給岑慧雲

是否適用及可行待証實

【本報訊】一位見義勇爲青年，願意將自己一個腎臟，捐給因患慢性腎炎而垂危待救的十九歲女學生岑慧雲，同時，岑慧雲的同學及朋友，現正熱烈地爲她籌醫藥費。

據岑慧雲的兄長岑國强昨日表示：現時本港有一位十八歲的姓譚青年，願意將自己的一個腎臟捐出，來挽救岑慧雲的生命。他已向主診醫生轉達此項消息。

至於醫生是否有把握做該項移植腎臟手術？或該青年的腎臟是否適用於岑慧雲？或該青年之家人是否會加以反對？則仍有待進一步的証實。

至於其家人爲何在本月十二日，接她離開伊利沙伯醫院，實有不得已苦衷。

據一位本港醫匯甚深的腎專家透露：本港現時所有的公立醫院，只有瑪麗醫院和瑪嘉烈醫院有洗腎機，而後者要到明年才開始使用，故此目前僅得瑪麗醫院一間有洗腎機。

另外，由於岑慧雲家人，當初不相信他的病情嚴重到危在旦夕，希望其他的腎科專家，利用較精密的儀器作詳細的檢驗，故此才向伊利沙伯醫院提出離院要求。

目前，岑慧雲本人仍未知其生命快將結束，主診醫生及家人怕會影響其情緒，均不希望其受到外界的干擾，故婉拒新聞界到醫院拍照的要求。

據可靠消息稱：岑慧雲現時在一間本港公立醫院內，接受一位權威腎科醫生治療。

香港女童軍總會亦在日前公開宣佈：將在短期內進行一項公開性的籌款實旗義賣物運動，希望能替岑慧雲籌的醫藥費，籌備其中一部份。

目前，由本港各界善心人士捐給岑慧雲之善款，超過五萬元港幣。其家人已將收到的款項，存入一間銀行，以備日後醫藥費之支出。

據岑國强稱：日後一切的費用支出，將會全部公開，以謝各界的善長人翁。不論其妹他日是生是死，他會將餘款捐給本港的慈善機關。

目前，岑慧雲的同學及朋友，正四處進行籌款運動，其中包括通過報界，電台及電視台向各界呼籲，並準備在天星碼頭設立攤位賣旗。

乍暖還寒時候 最易患感冒 著衫要小心

【本報訊】時屆深秋，乍寒還暖，穿衣服至感不便，多穿些則熱，少穿些則涼，偶不小心，容易感冒，尤其是小孩子，他們不知冷熱爲何物，祗有靠父母或管理人代爲穿着，當遊戲時，全身皆熱，將衣卸去，迨靜止下來，則熱氣已消，轉見寒冷，他們不知自找衣服穿上，遂時着涼，因之各區醫生，其門如市，生意甚好。

據悉行運醫生，每天睇症以百計，家長携兒童求診者佔多數，大約要排隊輪候一小時有奇，有等醫生診所候診室，地方稍狹，候診者無位可坐，竟要站立，求醫病者多數是發燒，與有些咳嗽，差不多千篇一律，站立候診其苦更甚。

每年此際氣候未轉定，時冷時熱，患病者必多，必須到入冬以後患流行性感冒者才會減少。

香港大學主辦 美國民歌晚會 在大會堂演出

【本報訊】香港大學文學院學生會，舉辦爲期十天之音樂節目，定期於十一月三日晚上八時正假座香港大會堂，舉辦美國民歌晚會。介紹美國一九五零年至一九七零年代民歌發展，演出代表性名家作品，例如卜戴倫及占士泰萊，約翰丹華等歌曲，由本港民歌好手演唱，並配合優美幻燈片介紹有關歌曲內容。

售票地點：香港大會堂售票處，每日正午十二時至下午八時，九龍彌敦道胡社生行敦煌書店，票價每張分三元五元七元三種，存票無多，欲購從速。

建設核能發電廠小組 表示成本過鉅 計劃須暫擱置

【本報訊】由政府及電力公司代表組成的核能發電廠工作小組，於研究國際原子能委員會的「香港核子發電計劃研究報告書」後表示，由於本港興建核子發電廠成本達五兆港元，實在過於昂貴，非港所能負担，故將此計劃暫時擱置。

國際原子能委員會(IAEA)在獲得政府，中華電力有限公司，牛島電燈有限公司同意下，於一九七五年進行研究香港在技術及經濟上，是否可以採用核子發電方法。

有關方面已成立一個由政府及電力公司代表組成的工作小組，負責統籌資料及考慮該項研究的結果。國際原子能委員會的「香港核子發電計劃研究報告書」，已於今年較早時呈交工作小組審核。報告書內容將會公開發表。

工作小組詳細研究該份報告書後，表示對國際原子能委員會廣泛及有用的分析，表示感謝，並作出下列結論。

㈠香港採用核子發電方法在技術上乃屬可行，並可確保有足够的安全準則。

㈡根據國際原子能委員會所作出的假定，核子發電方法在經濟上會比傳統性的發電方法較爲有利。但基於未來二十年內，燃料的相對價格趨向不明，同時鑑於本港興建第一座核子廠最終費用亦未能確定，故此與建核子廠的顯見益處便過小及過於不穩定，而所需的時間亦過長。

㈢核子發電廠之資金爲每瓩八百美元(一九七五年之價格)，約爲傳統發電廠的三至四倍。即使計劃祗限於興建兩座六億瓦特的核子發電廠，其成本亦達五兆港元，而同一强度的傳統發電廠則祗需二兆港元以下的成本。故此，此舉將引起籌備龐大的額外資金之問題，同時由於上述所提的因素，加上可能有其他更重要的計劃需要推行之故，籌欵的問題是難以解決及沒有足够理由進行的。

工作小組認爲，除非經濟及財政環境方面將來有重要的改變，使需要興建一個核子發電廠，否則，對這計劃不應繼續予以研究。

因錢箱被强搶使人想到 學童在街頭賣旗 方式是否適合？

議員促請有關方面檢討

方式是否適當。

市政局議員黃夢花針對昨午發生之匪徒行刼籌欵錢箱事件認爲：學校應該考慮如何保護賣旗籌欵之學童安全。

他說：否則如果學童因此而發生意外，責任誰負？

他認爲目前的匪徒毫無道義，對於一些行善之人亦不放過，實在不值得同情，而當局之立法、司法、執法人員亦應就此事認眞檢討是否應對這些匪徒姑息。

他建議以後賣旗籌欵單位，應該預先吩咐學生無謂與匪徒對抗，以免發生危險，並可縮短收集善欵的時間，以減少善欵數字，以免匪徒垂涎，也是可行之法。

另一位不願發表名字之議員表示：既然沿街賣旗實

法，例如利用一些固定的售旗站代替。

他認爲昨午發生的意外實在太可惜，希望受傷的小童不會有意外，並建議有關的社團應該給予慰勉。昨午意外發生於旺角砵蘭街近山東街處，一名十五歲男童替「小童群益會」賣旗籌欵，突遭一名十八歲青年走近强搶其錢箱，男童與匪徒糾纏間左手被咬傷，匪徒奪去錢箱逃走，事爲當時在附近之兩名探員發覺，經過一番追逐，終將一名疑匪拘捕。事後將疑匪帶往落案，控以行刼、傷人及拒捕等罪，將於下週二在北九龍裁判處提堂。

意外發生之後，男童雖已敷藥無碍，但此宗事件已爲市民關心，家長們對於子女以後參加此種善舉恐怕要再三考慮。

方便勵德邨居民 中巴兩線明改道

【本報訊】由十一月一日星期一起中巴將爲勵德邨居民提供更完善的交通服務，以利便該邨乘客可由勵德邨乘搭十一A綫直達邊寧頓街，乘搭廿三A綫返回勵德邨，來往勵德邨至邊寧頓街之車費成人一律三毫，小童二毫。

第十一A綫由勵德邨開出時，將由高士威道起改經禮頓道及邊寧頓街轉入怡和街，然後照原有路綫行車，屆時將於邊寧頓街近奇士域街口增設一巴士站，至於由灣仔碼頭往勵德邨之行程，則照舊不變。

而第廿三A綫由羅便臣道開出經軒尼詩道往勵德邨時，將改經波斯富街，然後照原有路綫行車，介於波斯富街與邊寧頓街間，屆時將予增設三個車站，由波斯富街之站起至勵德邨總站將特設一分段，成人收費三毫，至於往羅便臣道之行程則依舊不變。

三院中學 聯合畢業禮

【本報訊】東華三院中學聯合畢業典禮及奉祀文武二帝秋祭典禮，將於後(二)日上午舉行。秋祭典禮爲該院每年一度爲港九居民祈福消災之大典，定是日中午十二時在香港荷里活道文武廟舉行。恭請該院顧問鄭堅爵士主祭。當年總理暨歷屆總理陪祭，丙申年首總理黃允畋致祝，己酉年主席黎時煖司儀，除東華三院首長，社會賢達並蒞臨觀禮外，歡迎各界人士參加。屆時，廟前將設金榜題名，捐欵善信，可題名金榜。主祭及陪祭者全部穿長袍玄褂，儀式莊嚴隆重。

東華三院中學聯合畢業典禮，將於是日上午九時卅分，在香港大會堂音樂廳舉行，恭請立法局議員關高苕華女士主持授憑。

李鄭屋坊衆紀念

李鄭屋村各界坊衆紀念故總統蔣公九秩誕辰大會於今日下午六時在李鄭屋街坊會舉行，公推張凝謨爲大會主席團主席，鄧亞宋、蔡永成爲副主席。會後放影蔣公生前紀錄片及叙餐。

無綫派員赴台拍攝「金馬獎特輯」明映

今謁總統蔣公陵墓

【本報台北卅日專電】香港無綫電視爲拍「金馬獎」頒獎特輯，曾派出攝影人員及藝員，前往台北，於今日實地拍攝。該公司派遣人員，明日將隨同出席金馬獎頒獎典禮之各代表，前往慈湖，向總統蔣公陵前致敬。

又訊：據無綫電視公司宣佈，明(星期一)晚十時卅分，將播映「金馬獎特輯」。

圖爲袁潤權君與蘇鳳屏小姐新婚影。

袁潤權蘇鳳屏結婚

華僑日報攝影記者袁潤權君與蘇鳳屏小姐，於昨(卅)日中午十二時，在銅鑼灣聖馬利亞堂舉行婚禮，新郎袁潤權君服務報界多年，年少有爲，新娘蘇鳳屏小姐任職爲服裝設計及教學，蕙質蘭心，溫嫻賢淑，一對新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

調景嶺營舉行集會 紀念蔣公九秩誕辰

【本報訊】調景嶺營全體難胞紀念總統蔣公九秩誕辰之籌備工作早已圓滿完成，全營家家戶戶國旗飄揚，「蔣公精神與我們長相左右」，「莊敬自强」，「處變不驚」，「實踐三民主義，光復大陸國土，復興中華文化，堅守民主陣容」等大幅標布標牌，出現每一角落，充分顯示全營難胞恪遵和實踐遺訓遺囑的意志與決心。一連三天的紀念活動於昨日首由一項青年爬山比賽揭開序幕。昨天上午九時在大會主席李振鵬與康樂組長王國儀主持之下，百餘名青年分組先後展開滄標奪錦，力爭上游的拼鬥，至上午十一時，在熱烈氣氛中圓滿結束。

紀念大會今晨九時假嶺中禮堂舉行，會後有歌舞平劇等游藝節目。

明日下午七時舉行電影晚會，放映「蔣總統傳」，「蔣總統與台灣」，「國慶閱兵」，「台灣游踪」等紀錄片。

海天酒樓夜總會 加强歌星陣容

一般人都認爲海天酒樓夜總會的菜價公道，斤兩夠，而且是氣派豪華的飲讌勝地，尤其是晚夜總會的氣氛優美，中西樂隊及歌星都選聘一流，該酒樓對今後的歌星選聘，已決定採更嚴格的要求，務求保持其聲、色、藝三絕的原則，十一月一日起，實現其新的計劃，在歌星方面，全部聘請一流的著名歌后駐演出，陣容之强可以說是空前。金像歌后徐小鳳仍繼續在該夜總會演唱外，有亞洲歌后李秀齡，正聲歌后洪淑美，菲島歌后慧瑪，抒情歌后柳鶯，清寧歌后華華，寶島歌后紋潔等。

場內外各項派彩公佈

四重彩爆大冷中獎明日登記 三寶彩場內孖Q派彩逾三千

第六場廣東讓賽開大馬票兼跑四重彩結果大爆冷門，首席熱門福伯影相跑第五，不入四重彩之內，次熱門金來僅入第四，李漢明策十二號馬愛神爆牛冷門掄元，浩德騎六號馬祥輝，是全場第三大冷門，雖然外避也跑第二，所以連贏位也爆大冷，伊丹尼策十一號月球石跑第三，也是冷門，祗有第四名的8號金來是熱門。

是次獲中四重彩的爲：十二、六、十一、八號，總投注爲：六百五十六萬三千三百二十元，由於中彩者少，馬會宣佈中彩人士須於星期一(十一月一日)下午五時前致電話五－七九四八二七號登記。

其餘各項獨立彩池派彩如下：

(場外連贏位)

第一場②五陵皇搭⑤百好派彩七十三元一角

(場外科加士)

第三場②大力士搭④益民派彩二十三元一角

(場外孖寶)

第一口第二搭四場，⑭奔得夾⑧人之裕派彩九百一十二元四角

安慰獎，⑭奔得夾③良驥派彩七百二十四元六角

第二口第五搭七場⑥超越日夾⑥利必來派彩四百六十九元三角

安慰獎，⑥超越日夾③博愛派彩五百元二角

第三口第六搭八場⑫愛神夾④安培派彩四百六十四元

安慰獎，⑫愛神夾⑤捷達派彩六十七元九角。

(三寶彩)

投注共一百六十二萬六千零八十元。

⑥超越日、⑥利必來、①東山領袖。

三百六十七票中獎，每派彩三千五百五十元。

(場外孖Q)

第二場⑩時來運到搭⑭奔得

第九場①東山領袖搭⑨小登科

投注共九百七十九萬四千八百四十六元。

頭關彩池爲五十四萬七千一百九十元。

尾關彩池爲五十四萬六千六百一十元。

頭尾關單Q派彩，延至星期一日公佈，不須登記，但場外孖Q因中者不多，請中獎者於星期一日下午五時前電五－七九四八二七號登記。

(場內孖Q)

第七場③博愛搭⑥利必來

第九場①東山領袖搭⑨小登科

投注共三十八萬八千四百九十元，九十七票中獎，每派彩三千二百零九元，中獎者請於星期一上午十一時至下午八時到跑馬地外圍投注站領獎。

昨日賽馬各場成績

第一場(第四班)路程一三三五公尺。

㈠⑤百好　白禮棣　六元
㈡②五陵皇　摩加利　五元九角
㈢⑥披都雄風　潘英健　六元六角

第四名⑧金麒麟

出馬十四，時間一分十八秒正，第一勝四份三馬位，第二勝八馬位。

獨贏派彩十四元二角。

第二場(第五班)路程一六五〇公尺。

㈠⑭奔得　陳子銓　十九元七角
㈡⑩時來運到　姚本輝　一百卅二元一角
㈢⑧皇冠之光　陳鐵培　四十一元二角

第四名⑤辣椒仔

出馬十四，時間一分四十八秒一，第一勝兩馬位，第二勝三馬位。

獨贏派彩五十七元。

場內第一口孖寶，第一場⑤百好夾第二場⑭奔得派彩七百三十七元。

連贏位十號搭十四號派彩九千三百一十八元六角。

第三場(第四班)路程一二三五公尺。

㈠④益民　告東尼
㈡②大力士　蘭　尼
㈢(三馬無位置)

出馬三匹，時間一分十九秒五，第一勝四馬位，第二勝四馬位。

第四場(第三班)路程九七五公尺。

㈠⑧人之裕　李漢明　八元七角
㈡③良驥　羅國洲　十七元九角
㈢⑤花菓山　摩加利　十三元四角

第四名①生猛

出馬九匹，時間一分零秒五，第一勝短馬頭，第二勝兩馬位。

獨贏派彩廿二元五角。

場內第二口孖寶，第三場②大力士夾第三場⑧人之裕派彩五十元九角。

連贏位三號搭八號派彩二百八十六元八角。

第五場(第五班)路程一二三五公尺。

㈠⑥超越日　李漢明　十六元八角
㈡⑦快樂武士　摩加利　六元八角
㈢⑩飛馳　羅國洲　廿三元一角

第四名⑧安娜之寶

出馬十一匹，時間一分十九秒二，第一勝一馬位半，第二勝兩馬位。

獨贏派彩九十一元六角。

連贏位六號搭七號派彩一百七十四元五角。

第六場(廣東讓賽)(第四班)路程一八〇〇公尺。

出馬十四匹，時間二分五十八秒二，第一勝半馬位，第二勝半馬位。

第四名⑧金來

㈠⑫愛神　李漢明　廿二元六角
㈡⑥祥輝　浩　德　卅三元二角
㈢⑪月球石　伊丹尼　廿一元一角

獨贏派彩七十二元八角。

連贏位六號搭十二號派彩一千四百一十八元四角。

出馬十一匹，時間一分十七秒八，第一勝一馬頸，第二勝一馬位。

第四名⑩確得寶

㈠⑥利必來　白禮棣　十一元一角
㈡③博愛　浩　德　廿九元九角
㈢⑨鐵胆雄風　戚約翰　廿八元二角

獨贏派彩二十元三角。

連贏位三號搭六號派彩四百五十六元八角。

第八場(第四班)路程一二三五公尺。

出馬九匹，時間一分十九秒七，第一勝一馬頸，第二勝兩馬位。

第四名①金牡丹

㈠④安培　戚約翰　七元四角
㈡⑤捷達　告東尼　六元三角
㈢③狀元　葛雅仲　十元六角

獨贏派彩十八元四角。

連贏位四號搭五號派彩三十六元七角。

第九場(第三班)路程九七五公尺。

出馬十三匹，時間一分零秒八，第一勝四馬位，第二勝半馬位。

第四名⑦獅王

㈠①東山領袖　李漢明　七元一角
㈡⑨小登科　白禮棣　六元八角
㈢⑤龍都　梁偉德　十元七角

獨贏派彩十八元八角。

連贏位一號搭九號派彩五十五元九角。

六合彩頭獎無人中 二獎兩元派八萬餘

【本報訊】第卅二屆六合彩派彩昨日公佈，本期頭獎無人中獎，八萬二千一百零五元二角撥入下一期頭獎獎金內。

多寶彩獎金爲八萬二千一百零六元。

二獎：一個單位勝出，二元派彩八萬二千一百零六元。

三獎：卅四個單位勝出，每二元派三千二百廿元。

特別獎：四十九個，每注派一百元。

安慰獎：一千零廿一個，每注派五十元。

獎金基金共卅二萬九千六百卌四元。

二獎中獎者，請於明日下午八時前，往跑馬地藍塘道十二至廿二號地下，藍塘中心領取。三獎以下的中獎者，請於明日上午十一時開始往投注處站領取。

中文讀者文摘 十一月號出版

讀者文摘十一月號現已出版。本期特稿「球王比利」，介紹這位出身寒微，但球技出神入化，名聞全球的巴西傳奇人物。此外，「還你美滿婚姻」提出心理學家的六項建議，緩和夫婦間緊張情緒，挽救魚水失諧的婚姻。其他要目有「南中國海沉船慘劇」，「求職須知」，「美蘇軍力誰强？」，「亞洲農村之寶」，「世界最長的火車隧道」，「神奇的蟹」和「鑽石項鍊奇案」等。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

工商晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格四吋一格，每天日報晚報一齊刊登，共收費三十五元，連刊七天收費七十元，連刊四十天。
上期收費 不折不扣
凡刊登七天或以上者，免費送達東寶洋行代收發寄出及接收廣告業務，請把稿件附同款項寄到本報社灣仔軒尼詩道二八十號

香港第一商科外文學校
(招十一月份早．午．晚班新生)
(商科班) 商科證書班 秘書實務班 中高商業簿記會計 英級會信扎 C I F 英文適記 珠算 廣告 數學 中英打字 電動打字
(外文科) 英語拼音 英語會話 英文法 日文 國語 法文 德文
地址：香港灣仔軒尼詩道274－288號三樓．電話H740686 H747479

香港法文專科商業管理學校
自置多層校舍．各層樓冷氣
11月份早午晚及週末班招生
英數會話．日文．簿記會計
英文專科．法文．商業全科
打字全科．英文拼音．速記
信札．秘書學．出入口文員
電腦全科及打咭．航空地勤
TOEFL試．GCE英文
德文西文．國語．醫護英語
商業全科90元選四科可兼留學輔導部
名師指導留學英美加法日TELEX

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大厦三樓 K858443
彌敦道593號 創興銀行大厦5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835
西班牙文 德國語文 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 數字珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班
廣告裝飾班．特設英文專修班P.4－F.5 早午晚班

招租
(一)寫字樓
中環利源東街八號寫字樓約500呎(即可起租)
(二)住宅
灣仔承業大厦洛克道46號740呎(即可入住)
灣仔東生大厦莊士敦道26號562呎(明年一月可入住)
地點旺盛光線充足管理完善電③六七二二七三承業公司洽
生記租務處或⑤二七一二九

現貨租售 商業地王 彌敦道．佐敦道交界
嘉利大厦
彌敦道233至239號
樓高十七層商業大厦
尚餘數伙，租售均可
周生生地產有限公司
彌敦道221號 電話：3-687261

寫字樓招租
彌敦道100號東英大厦頂樓全層
☆面積7000呎快可租用．
☆面對港海．一覽無阻．
☆專用室外空地．
☆中央冷氣系統．
☆現用作電腦中心．
☆專有供電電纜．
請電生記租務處③六七三二九一

望鄉
サンダカン八番娼館
栗原小卷 高橋洋子 田中絹代 田中健
京都 五場 新聲 六場
欣逢感人最 禮拜深．畢 睇過再睇 生難忘
㈠原著小說獲73年日本大宅文學獎
㈡熊井啟獲74年日本最佳導演獎
㈢田中絹代獲74年日本最佳演員獎
㈣柏林影展頒給75年最佳女主角銀熊獎
㈤美國影藝學院提名75年奧斯卡金像獎
屢獲巨獎．多采多姿！
新聲六場 一時二十．四時正．五時三．七時九．九時九
熊井啓

狂滿天天五場 請提早定座
豪華 大華 華聲
星艷派脫 戴安妮桑 主領色繽演銜相牲
歐洲公司發行又一香艷肉感性感色情殘酷恐怖片

本片描述蕩娃麗莎協助阿拉伯油王荒淫史
風流處令你眉飛色舞！殘忍時使人胆震心寒。
燕瘦環肥左擁右抱 荒淫無道激發政變
兒童不宜觀看
蕩娃麗莎

實行家庭計劃，提高生活水準。

迎龍怪談

論噪音雖影響健康 亦有方法可以免吵

□杜良謀□

有位醫生，最近曾經提出有關噪音之問題，認爲本港之「噪音汚染」，實在非常之嚴重，爲免市民攪到耳聾，應該即刻想吓辦法。

好多城市，祇要有新建築物興建，就不免於打椿開電鑽，於是亦不免於噪到唔噪。至如飛機場開到城市之心臟區，將來連和諧式飛機呢種大聲公都會光臨，究竟如何可以免噪音者，想來亦係好難理解之事。

不過，站在醫學健康之立場，作爲一個醫生，自然應該關懷呢種問題，提出來討論一下或者呼籲幾聲，此乃係份內之事也。

以問題之關鍵觀之，又實際上並非噪音之應否防止，乃係噪音點先可以防止，如果大家研究起來，就知道係如何之難深，事關理論大家都容易了解，要諗出一的辦法，則唔係咁簡單者也。

至於話，究竟有冇辦法，以本作者觀之，亦並非話冇，至少如下之辦法，就可以施行一下以視其後效者也。

首先，本作者始終認爲，香港之住宅，所以時時受到噪音搔擾，並非係噪音唔住人，而係人自己住得太低，或甚至窗口開得太多，又或者係出街出得太多，等於自己搵噪音來煩自己。

因此，最好之辦法，當無過於由政府明令規定，一座大廈建成之後，十樓以下唔准住人，以免從下傳來之噪音，十一樓以上則唔准開窗，以免天上所傳來之飛機噪音。

除此之外，又不防規定，當建築工地爆石、開電鑽發電機之時間，一經規定之後，在規定時間內，唔傳市民出街，以免受到聲音之影響。

至如一般飛仔之要出動電單車隊，作「音爆」之怒吼，亦應傳過一個時間佢地，在此時間之內，規定祇有電單車跑車可以行街，而冇電單車開者，則一律留響室內，而且好似規定汽車要有安全帶咁，個個都有副耳塞，如此則可以相信，乜噪音唔會影響市民健康矣。

風雷引

□東方玉□

三、是非難辨

范子雲憤怒的道：「我師父喝了一壺毒酒，在地上亂轉，就是毒性發作了。」

「你聽我說呀！」商小雯急得跺跺脚，說道：「後來你師父倒在地上，夏堡主要人把他扶到賓館去休息，聽說明天早上就可以醒過來，怎麼會死？」

范子雲鬆了口氣道：「那就不是毒藥了。」

「誰說毒藥來着？」商小雯道：「不過他們一定有甚麼陰謀……。」

范子雲道：「他們有甚麼陰謀？」

商小雯道：「這我可不知道，但你不能再在夏家堡就下去了。」

她剛說到這裡，樹林內忽然閃近一條人影，距離兩人，不過五六丈遠近，但因來人恍如一縷輕烟，來得無聲無息，是以兩人依然一無所覺。

范子雲道：「爲甚麼？」

商小雯道：「你難道忘了老管家要你去金陵盤記鏢局麼？」

范子雲道：「我沒有忘記。」

商小雯甜甜一笑道：「這就是了，我今晚把你引出來，就是約你到金陵去的。」

范子雲道：「不，我非趕回去不可。」

商小雯望着他，問道：「你是不相信我的話？」

「在下相信，」范子雲道：「但在下非回去不可。」

商小雯氣道：「你眞是狗咬呂洞賓，不識好人心，哼，大概是想做夏家堡的女婿，才這般捨不得走。」

說完，跺跺脚要走，但又回過頭來，說道：「以後我再也不會來找你了。」

轉身疾奔而去。

范子雲望着她纖小的人影，搖搖頭，同樣轉過身，依然朝夏家堡方向奔去。

× × × ×

商小雯掠出去十幾丈遠，忽然又停住身形，轉過身來，她還以爲范子雲還會站在那裡，那知范子雲早就走了。

這下她生似受到很大的委屈，一跺腳，正待回身，突聽身後有人叫道：「姑娘慢點走。」

商小雯一怔，側臉看去，祇見從林間緩步走出一個高大人影！

小說

越家故事

□南宮搏

衣褲血漬

詩巫在情不自禁中爲她脫下被汗漬透的衣服，她指着，一名女兵取過一幅乾的蔴布，爲她揩拭，她沒有換衣，就把乾布纏在身上，再把褲脫了——衣和褲上，都有血漬。

徵訊看着血漬而喟嘆：「這是我們自己人的血，汪家兄弟中的老三護着我，被敵人槍刺中，他也殺了那個衝入的敵人，我去扶他一把，他身上的血濺在我的身上，唉，可怕，老三戰死了！」

詩巫不敢接口，她知道，二女王的近衞中死去的有八人，他們都是拼命護全二女王而喪生的。此外，還有十來人受傷，至於在戰場上，二女王的表現是英勇無比的，據說，她用箭射中的敵人，有十多名之多，她一隊人所到之處，都能扭轉逆勢。

此時，飯送上來了，詩巫和二女王一起吃——有了小筒飲下，徵訊的精神回復了不少，她問詩巫城中情形。

「我安排好各路的事，主力在此地，我也吩咐了他們，今夜，我駐宿在這裡。」

「嗯！明天，可能還會打……：」她稍頓，緊爲興奮地接下去：「女兵都調上來了，我命她們天明之前在水上偷襲，希望我們在水上佔些上風！」

就在此時，詩巫新羈來的領兵官武杰求見。

二女王立刻命他進來，她身上祇包着一幅布，軀體的大部份裸裎着，不過，在大越軍中，這並不是重要的，她時時會衣衫不整地見人。

武杰和詩甫兩人分統生力軍來的，他們兩人已派出巡哨，並且得到報，漢軍在十里至十五里之間紮營，西邊有一翼，人數不多，他和詩甫商量，準備由他領三百兵去夜襲官軍的西翼，算定時候，等西翼打起時，詩甫在正面偏西的一邊發動佯攻，他們認爲這樣可以打一次勝仗和佔領漢兵的西翼一個側面營案。

二女王是好冒險的，聽了這計劃，她精神抖擻地站了起來，雙目也有了光亮，切實地問：「漢人用兵多有詭計的，你們探聽仔細了？」

「是的，我們探聽清楚，西翼那一案有漢兵四百人左右，看形勢是掩護部隊，距他們的西案祇有五六里，我們已經有二十多人潛伏在後面，帶了松香等引火物，我們前面一攻，他們會在後面策應！」

「好，就這樣，是你去偷襲？」

「是的，詩甫負責正面，我們原則上在正面不眞打，祇是拖住漢兵不能去救西翼！」

「就這樣，你去吧，戊正發動攻勢，我另有策應！」（一〇六）

紋外之音

□黃思騁

「妙計，安先生，你能物色到這樣的人嗎？」

「如果公開徵求，我相信有三萬個人會來應徵呢！」

陳有祿終於信任了他，說道：「讓我來試打一個電話，但不知道她是否信任你。」

「看看她的反應再說吧。」

陳有祿起身打電話，阿女果然在家，一聽是他的聲音，就駡道：「我以爲你早就瓜得了，怎麼忽然又來一個電話？」

「阿女，我們的事有頭緒了，我找到了一個合作的人，而且絕頂有辦法。」

「別再做夢了，我不會再信你的話。」

「不，這次你一定要信我，事情百分之百會成功。」

「這個人是誰，他是幹甚麼的？」

「你不用問，來了你自會知道。」

「我不來。」

「你一定要來，不來就後悔。」

「我早就不做發財夢了，我等秀峯出獄呢！」

「阿女，我不是和你講笑，這次你一定要信我。」

「你既然信他，你就去和他合作好了，何必一定來找我。」

「阿女，沒有你，我們怎能拿得到趙秀峯名下的產業，祇有你才能夠呀！」

阿女最近已經和那個假獄吏打得火熱，她不但信任他，而且還愛上了他，陳有祿之於她，完全是一雙破鞋子，丟進垃圾桶算數。

「別嚕唆了，難道我們的麻煩還不夠多嗎！」

「阿女，你聽我的勸吧，你的一百五十萬垂手可得，你千萬不好放過這個機會。」

「我不想再做傷天良的事，我打算進工廠去做工，你再也不要來麻煩我。」

「阿女，阿女……」

陳有祿聽見卡察一聲，電話線路斷了。他回到卡座上對安其慶說道：「她不信我的話，事情無法再談了。」

「可見得她早就另有打算，她已經將你利用完了。」

「或者是的！」陳有祿說：「你現在可以放過我了吧？」

「我會放過你，不過我還有幾句話要問你。」

「有話你就問吧！」

「趙秀峯是無罪的，對嗎？」

「你也可以這樣說。」

「是你和阿女陷害他的？」（四四七）

大破販毒網

□孟茹□

配混聲器的機要電話

最後史蒂文生對周文輝說：「時間不早了，你還是趕快看那些文件，看不懂的可以問我。」

接着他拿起電話耳筒，搖了一個號碼，然後在電話機旁的一個紅色方形的鐵箱頂部，打開了一個電掣。

周文輝祇聽到史蒂文生向對方說：「再過一天，我們便準備好。請你們仍監視他的行動，希望再過兩天後，他依時赴約。」

當史蒂文生放下電話後，再關上那紅色箱子的電掣，周文輝剛抬頭，假裝看不見的模樣，其實他早已見到了。

「那是一個混聲器，」史蒂文生指着那一個紅色的鐵箱說道：「將來你可能要用這一種配混聲器的電話通訊，我索性告訴你罷。這混聲器內部的設計，裝滿了半導體綫路。是一對的，另一隻也是混聲器的解碼器，其線路設計和這混聲器相同，祇不過剛巧相反。」

接着他再繼續解釋道：「換一句話說，每一具混聲器，亦配上一具解碼器，成爲一套，一共兩套。這裡設一套，在對方的綫路上也設一套。裡面的綫路，像萬能鎖一般，可任意由用電話的人另行較正。我們的首相，也用這種電話。」

「我從未見到過，」周文輝說道：「我祇知道美國白宮和蘇俄的克姆林宮之間，設有熱綫電話。」

「你有沒有看過以二次世界大戰爲背景的電影？有沒有看過總統、國防部長和其他政要所用的紅色的電話？那便是配混聲器和解碼器的機要電話。電話的綫路，經過很多接綫，也經過很多地區，誰能知道，會不會中途被敵方的人接了綫竊聽？但是裝了混聲器和解碼器的電話，卻不怕被人竊聽。」

周文輝聽了史蒂文生的解釋，方才明白那一個紅色鐵箱的用途。

他翻開那一本檔案，祇見第一頁刋出那姓趙的人的行動紀錄，後面另加上一個號碼，內頁是分開每一次的行動報告，其中一份報告，刋出那姓趙的人所駕的一輛平治汽車，怎樣駛到南部，乘搭汽車渡海氣墊船，沿着那一條公路，駛往比利時，曾到過那一家銀行。

另一份報告是那姓趙的人在比利時及法國的銀行戶口號碼，以及存欵支欵的情形。那時史蒂文生正站在離開他的辦公桌約二呎的位置，他看到周文輝翻開那一頁時，便加上一句解釋說：「本來那邊的銀行戶口，是由銀行保守秘密的，我們無法可查。這些資料，是大西洋聯盟國家的情報組送來的。他們怎樣獲得這一份報告，報告的來源是否準確，我們並不知道。不過我們假定那一份報告的內容是對的。」（一〇八）

港澳諜影

·上官斌·

拔槍準備射殺野間

正在這個時候，呂復永和林浩正坐在吉田比谷的樓下客廳，等候女傭通傳，前往會見吉田夫人。照呂復永和林浩的想法，野間知道有名貴古董，一定會跑出來觀看，乘他不備之際，將他殺掉，再將吉田夫人綑綁塞口，然後施施然下樓乘車溜走，這樣，連野間在外邊的衛士、司機都懵然不知了。

當呂復永和林浩思量怎樣幹掉野間的時候，野間爬起身來，準備穿回外衣，到客廳去看古董，吉田夫人秀子說：

「你要走嗎？」

「不，不，我要去看看那些名貴古董。」

「野間，你不怕被人知道你在這兒嗎？照我看，你還是不要出去了。」

「怕甚麼？」野間輕鬆的說：「別說他們不認識我，就算認得我，難道我到這兒作客也不可以嗎？」

吉田夫人拗不過他，於是傳語女傭着兩古董商上來，半晌，呂復永和林浩手携古董上樓，進了客廳，吉田夫人看見他們是陌生男子，不禁一怔，因爲他們通傳時是用藝苑主人關德光的名義到訪，而關德光是數度到過這兒，呂復永看見吉田夫人詫異的神色，知道她心裡想的是甚麼，於是說：

「吉田夫人，關先生昨天收購了幾件名貴古董，他知道吉田先生一定很喜歡，而關先生又因爲有點事情不能親自送來，所以吩咐我們送上……」接着又說：「剛才聽聞吉田先生不在家，我們可以在這兒等一等他……。」

吉田夫人正要做聲的時候，野間已等得不耐煩，頤指氣使的說：

「甚麼古董？拿出來給我看看！」

林浩手持的是一個大花瓶，聽了野間這話之後，於是俯身把包裹的布解開，就在這個時候，呂復永跑到野間的身邊，用日本話對他說：「這個花瓶是中國千年古物，本是一位富商的珍藏，現在因爲急於錢用，所以願意割愛，昨天特跑去找我們的主人關先生，關先生認爲這是罕見的珍品，特地送來給吉田先生看看，和相信吉田先生一定會喜歡的……。」

野間聽呂復永說來，聽得津津有味，身體正是背着林浩，這時，林浩忙把包袱解開，從花瓶內拿出一柄手槍來，準備向野間射擊。（一〇九）

通天跑街

臭名早傳於大陸

「文化大革命」攪到整個大陸天翻地覆，極度亂糟糟，已是鐵似的史實，無可歪曲或竄改，而且這筆大傷大陸元氣的「血債」，係人都知乃毛頭出口，毛妻出手的一宗滔天罪行，時至今日，毛屍已經準備泡製「木乃伊」，作爲一件「陳列品」，毛妻又成爲階下囚，億夫所指，門臭門絕，惟新朝諸貴仍假借一具「木乃伊」作號召旗幟，以示「正宗」，是以不得不把「鞏固文革勝利果實」一語，當作口頭禪，其實，這次大陸政變所掀起億萬人民對毛妻的爆炸性憤怒，實在就是「翻案風」的具體表現，換言之，即向「文革罪魁」報仇雪恨之舉也。

在大陸，民間盛傳許多有關毛妻在「文革」時期的軼事，件件都是那婦人的汚蹟劣行，所以其臭名早已四揚，非始於今日也。

上海是「藍小姐」滾紅滾綠的舊地，目擊其穢史的老前輩，還留存在滬不少，所以流傳民間「藍妹荒唐故事」特多，看不起毛妻觀點之烈，也以上海爲最，毛妻偏偏以上海爲「江派大本營」，恐怕也是報復變態心理因素作祟，亦未可逆料。

且說在港那位過氣導演老上海孵荳芽時代斯人在上海見告：藍蘋，星運衰極，自左派地下宣傳機構「電通影片公司」執笠之後，投靠無門，十分彷徨，卒於出賣色相，欲達「向上爬」的目的，可惜天生一副醜婦胚子，即使褲帶亂鬆，大開方便之門，收效依然麻麻，這是後來「追上梁山」，投奔延安的主要因素，假如當時佢係個靚女，升爲「天皇巨星」的話，那末世上就沒有江青，恐怕「紅朝滄桑史」也會迴然不同哩。

在當年，與藍小姐結上枕席露水緣的男士，實在多嚕囉，其中嘗到「一夜夫妻百年仇」苦味的風流人物，首推當時得令的大明星趙丹矣。

在三十年代，趙丹既是新紮當紅炸子雞，且成個風流倜儻玩家格調，滬人所謂「女人湯糰」是也，本來週旋芸芸佳麗中，已接應不暇，怎會垂青一個籍籍無名而又醜陋的第九流「小星」？

爲了勾搭趙某靚仔，藍小姐又施展奇謀手段——（一四二四）

別墅驚魂

山宗譯

這時主控官詢問，如果被告自問清白，在偵訊庭上，郭安列既然否認和死者發生口角，被告爲甚麼不承認和死者發生爭執。夏律師則認爲被告根本不知道毋子間的口角會成爲後來的疑問，因爲當時其他的証人說，聽到爭執的聲音是郭安列夫婦，被告自然不會將自己牽入爭執。同時，可能當日死者曾和他們二人先後發生爭執。至於七月十六日買毒藥的人，若說被告假扮郭安列，証據更不足。那天被告接到一封匿名信，向他勒索，否則便將他和賴家女人來往的秘密告訴他太太，要被告到村裏一個僻靜的地方相見。被告在指定的地點候了半天不見人來，就從原路回家。被告保留那一封匿名信，呈爲証物。

關於燒毀新遺囑的問題，更不能說是被告所爲，因爲被告是讀過法律的，他當然知道死者再婚之後，根據英國法律，以前所立的遺囑自然失效，斷不會毀滅新遺囑來取得舊遺囑所賦予的利益，所以毀滅新遺囑一定是另有其人，和被告無關。

最後夏律師對陪審員指出，案中的証據，不一定指控被告，同時也能控告別的人，若說受嫌疑，卡羅斯應比他哥哥爲大。

夏律師很巧妙的爲約翰洗刷罪嫌。在盤問完畢，約翰說明關於自己的辯護律師指摘羅斯有罪嫌，並非他的本意，因爲羅斯並沒犯罪，像自己一樣無辜，約翰這番話顯然已感動陪審員，夏律師在微笑。

這時，庭上宣佈散庭，到星期一續審。我發覺包羅德在唉聲嘆氣。還說事情愈弄愈壞。我心想，他說的壞，也許對約翰來說是好，証據不足約翰很快就會回復自由。

我們回到寓所，包羅德連茶也不喝，跑進自己的房間，我跟着他進去，看見他呆呆的坐在椅上，我以爲他不舒服，但他搖手否認，這時我看見他的手在不停的震動，我奇怪的問他爲甚麼。

「祇有在激動之時我的手才震，」包羅德答。

「眞的？我記起來了，當你發覺卡老太太房間裏的手提箱給別人撬開的時候，你的手也震動得厲害，你是否……。」包羅德突然叫起來打斷我的話，「我得到一個奇妙的啟示，是你給我的，」他倏的站起來，在我錯愕中，急急忙忙的跑出房去。（一〇五）

菩薩風雲

諸葛青雲 著　余丹青 插圖

「韓重遠，你實在差勁，簡直比金九差多了，姑娘們有我四兄弟照顧，準保會把她們伺候得舒舒服服的。」

韓重遠氣極罵道：「陳一葦，你這個人面獸心的東西，韓某人祇要能出去，就有你的好看！」

又是一陣嘿嘿陰笑，陳一葦道：「那得等你能出……。」

不知何故，話祇說了一半，便截然的中斷了。

接着便聽到一個女子的聲音說道：「老婆子就知道有人鬧鬼，現在總算找到了，說呀！笑嘛！怎麼不得意啦？」

「啪」的一聲脆響，接着是「咕咚」重物倒地聲，想必是陳一葦挨了一個耳光又被放倒了。

「玄靈前輩來了！」

是狄華康清朗歡愉的話聲。

南宮捷扭頭回顧，還不止狄華康、銀拐婆與姍姍，敢情也已到了背後。

適時，石門大開，玄靈婆手執夜明珠，出現在門口，看清室內諸人，笑意益然的說道：「很好，人都好了，我們趕快上去吧。」

那句「人都好了」自是指南宮捷與銀拐婆婆而言。

受了人家救命大恩，自不能默爾而息，兩個人一個拱手，一個扶拐躬身，雙雙施禮道：「多承援手，大德不敢言謝，祇有永誌不忘。」

玄靈婆還禮道：

「不敢當，湊巧碰上了，算不了一回事，釣魚的危在旦夕，再不能就誤了，趕快一起上去。」

然後，一指身後地面上暈倒的兩個人，面向狄華康吩咐道：

「小子，這兩個東西交給你，老婆子還有大用，不准傷害他們的性命。」

狄華康早已看清，一個是倖逃誅戮的賊禿，一個四旬壯漢，大概就是金九口中說的陳一葦。

他因沒見石慧，憂形於色，囁嚅問道：

「前輩，沒有找到我那慧妹？」

玄靈婆嘆道：

「整座山洞都被我翻遍了，祇有一處蛇窟沒有下去，活不見人，死不見屍。」

狄華康駭極道：

「慧妹難道已齊蛇吻？蛇窟在那裡？」

面色一沉，玄靈婆不悅道：

「蛇窟內萬頭鑽動，盡是些異種毒蛇，連老婆子都下不去，你能下去？」

狄華康不勝凄楚道：

「既是夫妻一場，理當憑弔一番，以表心意！」

他的確不愧是個多情種子，甫經一面，用情便如此深厚。（一〇九四）

禮拜特別場

京華·麗聲·快樂·黃金·新聲 午夜場11點半　快樂·帝國 早場十點半

昨晚早爆。今天請早

·由頭到尾都咁好味·

擢擢錯

嬌嬌女潘冰嫦大胆暴露

性的奇情故事　色的空前暴露

兒童不宜觀

潘冰嫦 凌波 劉慧茹 芳馨 盧慧芝 趙美寶

編導 張森

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹

東方·域多利·國華·國賓

今國 映賓

今獻映 享譽全球名片大！

黑澤明 登峯造極之作

沒有季節的小墟

非同凡響！藝術片王！

片長兩小時 依時講時

岳華 羅烈 井莉

五毒天羅

奇情刺激打鬥

總統·華盛頓

今第二週 節目新奇精彩紛星

一九七六年最新出品

今日世界夜生活 精彩絕倫

華盛頓今午夜場：傻瓜大鬧香港

皇后·皇都·麗聲·黃金

今天五場獻映

黃金明天映：梅花

新 大雪原生死戰

新屠龍劍

若山富三郎

麗聲黃金午夜場：雌雄錯

翡翠·李活·荷李活·亞洲

武功高超！今天五場禮拜

邵氏出品特技出色打鬥激烈巨片

酒帘

陳萍·林珍奇·野峯主演　羅馬導演

娛樂·樂聲·寶聲·英京

武功高超！今天五場禮拜

邵氏出品特技出色打鬥激烈巨片

酒帘

陳萍·林珍奇·野峯主演　羅馬導演

倫敦

佳評如潮！第十一天

瘋狂痴漢俏護士

海運·百樂 H702412 K678091

百樂中環售票處：恒星戲院

海運加開午夜六場！百樂五場

格力哥利柏 李麗媚主演

凶兆

兒童不宜

霍士今世界都震動的電影！

海運明午夜場：風虎雲龍

紐約·凱聲 3-816656 5-768721

今天五場請早

大衛尼雲·保羅貝崇多主演

智多星棋逢敵手

全部七彩 緊張刺激惹笑

凱聲明早場十點半：愛奴

京都·新聲

連滿 新聲加映六點正四場

栗原小卷·田中絹代主演

望鄉

熊井啓導演

新聲午夜今場：雌雄錯

豪華·大華·華聲

狂滿！今天請早

歐洲公司淫蕩色情恐怖巨片

脫星艷派 戴安妮桑 色相主演

蕩娃麗莎

兒童不宜

新華·新都

狂滿日日五場

大導演：吳思遠 製作　何宗道主演

李小龍傳奇

太安

即日五場

世外桃源

大浩劫

文華·明珠

禮拜兼重陽

國都·聯邦·合舞新

兩院今仍五場

李小龍傳奇

主演何宗道　導演吳思遠

女惹神火

京華·快樂·金冠

狂滿今天五場聯映

雌雄錯

麗都·麗華·民樂·北河·英華

滿今五場

恆生出品

何宗道主演 吳思遠導演

李小龍傳奇

福星·油蔴地

今天放映

五毒天羅

今天放映

李小龍傳奇

金門

今天五場

智多星棋逢敵手！

旅遊週刊

逢星期日刊出

屏山白泥景緻雅

屏山的地方遼濶，值得一遊的地點不少，最近，比較受到旅行人士重視的，則是白泥。

白泥坐落於流浮山的南面，由流浮山步行到白泥去，最快也要一小時。

不過，由流浮山至白泥，已經有公路直通，所以，一路上非常平坦，並無崎嶇的路途。

長路的兩旁，盡是綠油的田野，一望無際，使人精神為之一振。

由流浮山出發，有巴士可以直抵白泥的主要地域。

在巴士總站旁邊，有一個小山崗，略作傾斜，慢慢而上，上面竟是一個平原，放有很多石櫈和石椅，而且還有六七個燒烤爐，分別處於幾個不同的角落。

在週日，雖然是天色灰沉沉，但是，到白泥去的郊遊人士，也不少。

至於在平時，到白泥漫步而遊的人，也就更加多了。

白泥山崗上的平原，大概可以容納五六百人。

在白泥的山崗上，三面都遍植松樹，成了一個突出的松樹林。

在松樹林山上，可以眺望附近的養魚塘，以及北面的后海灣海城，附近的蠔田，亦歷歷在目。

隔了后海灣二百碼外的華界蛇口上的建築物，亦可以看得清楚。

在潮退的時候，白泥村畔的海灘上，有很多蜆殼留在沙灘上，如果有心拾取，三數斤隨時可以不費吹灰之力，便可到手。

白泥的叢林和沼澤地域不少，頗有江南的鄉村景色。

有不少團體組織，經常在假日假期，到白泥附近露營。

以白泥山崗松林為中心地，然後向南面而行，在那些一田田的漁塘上漫步而行，頗有趣味。

再往東南面行，則有山溪水澗，雖然流水澗面頗不大，但是，却也為白泥作了一些天然景緻的點綴。（香江客）

蒙特里爾植物公園

蒙得里爾是加拿大東部的大城。加拿大主要是英國和法國兩個民族組成的，蒙得里爾是法裔居住的中心，說的是法語，用的是法文，一切情調都是法國化的，蒙得里爾是法國以外法國人所建設的最大的城市，法國是喜歡表現的民族，任何事情不願落於人後。一九六七年，加拿大建國百年紀念的時候，即主辦世界博覽會，今年又主辦奧林匹克運動會。由於法國人愛好花卉，擅於園藝，又有震世駭俗的決心，所以蒙得里爾植物園的規模之大，搜羅之廣，佈置的藝術化，在世界的植物園中，都算得上數一數二了。尤其因為蒙得里爾位居寒帶邊緣，冬季嚴寒，差不多一年有一半的時間為冰雪所封，所以為了保護植物的生長，蒙得里爾植物園的溫室，更為壯觀，可說世罕其匹！

蒙得里爾植物園佔地一百八十英畝，位於蒙城的東郊，係由加拿大著名的植物學家海利·維多林神父於一九三一年時發起推動，一九三六年正式興建，迄今已將四十年。

蒙得里爾植物園是市立的，任人參觀，不收門票。因為面積遼濶，可以開車入內，隨意在路邊停車欣賞。園方則備有開放式的遊覽車，酌收費用，供遊客乘坐，並有獨導用英文和法文解釋。

進了大門，迎面便是一個五彩繽紛的場面，在圖案式的規劃下，中央是一組流泉，四周分成三十多個小區，分別種着一年生的各色花卉，花的顏色鮮艷而變幻，組成整齊的畫面。正對着大門，位於花壇之後的是行政大樓。大樓內除辦公室外，還有植物圖書館，植物標本室，講堂等，對於植物有專門研究的人，或學校裏需要見習教學，都可以與園方安排。不過對一般遊客而言，興趣的焦點，當然還在於那些名目繁多，千奇百怪，聞所未聞，見所未見，而又分門別類，整理得井井有條的植物。

植物園的主體分為兩部分，一是室外的，一是溫室。進了大門左手是一個營業的餐廳，餐廳背後的一長條是園藝作物的精華所在。第一區是四季花園，這裏有一千多種花卉，包括各種玫瑰，芍藥，夾竹桃，大理花，翠菊，疊花，牡丹等等，爭妍鬥艷，就像一張錦綉的地氈。接着是經濟作物園，這裏種植的蔬菜，香料，油類，穀類等作物，凡是適宜於這一區域生長的，不問野生的或種植的，原有的或改良的，都搜集齊全。蔬菜是按其可食的部門排列，如葉部，根莖，球莖，桿部等。雖然這些作物，對人們都很熟悉，因為是審慎選擇，加工栽培，看來就比衆不同，令人欽羡。

然後再下一區是果樹園，蘋果，桃，梨，櫻桃，李，梅，胡桃等等，又是色色俱全，雖觀衆們無法看到所有的果實，但那些樹卻也足以令人增加不少的見識。

再接着是頗具特色的應用和藥用作物園，這裡又分為五個部分：一是中世紀歐洲人用作日常用途和醫藥的植物，二是美洲印第安人日常的和藥用的植物，三是本地日常應用作物，四是本地藥用植物，五是有毒植物。這些植物都是限於西方的，如把東方的特別是主藥用的植物都包括在內，那當更為洋洋大觀了。

過了藥用植物區是灌木區，這種栽植的都是小型的袖珍式的植物，可以種在地上，也可以盆栽，喜歡家庭佈置的觀衆都可以在這裡選擇他們心愛的目標。

在兩個灌木區的中間，還有一個石園，是用各種各式的巖石，堆成花狀，奇花異草，點綴其間，另成佳趣。

這一長條的植物展覽至此告一段落，觀衆們就折向右，首先看到的是一個籬牆區，這裡的草木，有的栽成高低不同的樹籬，經過修剪，組成各種美麗的圖案，有的爬在牆上，或以葉勝，或以花名，而配合這些植物所搭的棚架，更是設計新奇。

從籬牆區向前是池塘區，有一百零九個池塘，各用水泥圍砌，水的深度高低錯落。各池種有種類不同的水中或沼澤地帶作物，如蓮，荷，菱，藕，菇蒲，蘆葦等，凡本地可以收集到的品種都齊備了，還有些來自歐洲。

然後是高山植物區，佈置成山巒層疊的高地，瀑布潺潺沖激而下，加拿大全國各地的山地植物，還有些來自歐洲和亞洲，都羅列於此。

位於中央的座溫室，最為高大，中間一個噴水池，四週圍繞的是一個花的世界，終年輪流不絕。而在春、秋季及聖誕，更舉行花的特展。特展時的佈置，匠心獨運，充滿藝術的氣息，如把整個花房，佈置成巴黎的街景，古希臘的庭園，布魯塞爾的花市，西班牙式的花園，英國的鄉村，美國的大厦等。配以精美的多彩多姿的背景，那些高貴迷人的鬱金香，水仙，玫瑰，大理花，芍藥，牡丹等更出落得美麗了，至於秋天的菊花大展，品種齊備，更是一年一度的盛舉。

中央溫室兩側還有八個溫室，專為培養作物以供列之用，本身並不開放。一個氣象工作站，也設在那裡。

蒙得里爾植物園有的是土地，它還有半數的土地還沒開發。不過種花種草容易，種樹却要更多的時間。當那些新種的樹木成蔭以後，蒙得里爾植物園當又有一番景象了。

汶萊水上村棧橋旁的女小販

汶萊水上村鳥瞰，左方是一座回教廟

碧瑤一片清涼

從香港到馬尼剌旅遊的人士，通常都順便到碧瑤觀光。碧瑤在馬尼剌北方約一百三十哩，位於群山中的一個山窩，海拔五千呎，在炎夏季節，亦一片清涼，氣溫經常比平地低約攝氏十度，是良好的避暑地方。

菲律賓位置接近赤道，終年氣溫都在三十度或以上，夏季更達三十三至三十六度，所以一到夏天，住在馬尼剌的達官貴人，都要到碧瑤去避暑。他們在碧瑤都有漂亮的別墅，也有高爾夫球可打，所以一到夏天，馬尼剌的政治中心，便移到碧瑤去了。

碧瑤四面都是高低起伏的山崗，從前它是菲律賓的夏都，經過多年的建設，這裡簡直是一個大花園。一望無際的大草坪，處處時花盛開，綠林間隔開不同樣子不同設計的豪華別墅。每一間別墅，都擁有一個廣大的且很美麗的私人花園。

從馬尼剌到碧瑤，乘飛機不需一小時，坐巴士或旅遊車則需五至六小時。到碧瑤遊玩或度假的人很多，所以這裏有許多間酒店。最大及最著名的一間酒店叫松樹酒店，從香港來的遊客多在這間酒店居住。

整個市本身就像一個大花園，但市內還有一個公園。公園裡面，有一個長方形的湖，平靜如鏡的湖水，反映着環湖種植的美麗花木，確是一個令人神往的地方。整個大山窩中，除了有一個市鎮外，還有一個標準的高爾夫球場。菲律賓人喜歡打籃球，所以也有露天的籃球場，另外還有網球場。山谷中還有小湖沼，雖然面積不大，但環境幽靜，水清見底，游魚可數。池邊種着一些垂楊，隨風飄拂，也是一個可以垂釣的地方。

市鎮的中心是一個市場，有許多出售木刻飾物及小擺設，及一些編織品的商店，擠着許多遊客。在這裡可以看到一些山地居民，他們的服裝和普通菲人不同，但最近已漸漸學了城市人的打扮，除了本身圍在腰間的圍布外，還加上一件夏威夷恤或甲克。

遊客在碧瑤參觀的地方，有總統的夏宮、銀器廠、織布廠、跑馬場及鑛場等。夏宮位於谷地的中央，正對大門，是一棟西班牙式的建築，外面是純白色。池的兩邊，是長長的行人道，用白石鋪起來。池裡種着蓮花。

夏宮不是全部可以參觀，遊客僅能進入花園範圍的一部份，欣賞這棟美麗的建築物。事實上，菲律賓總統常常在這裡辦公或招待貴賓。總統到了夏宮，遊客更不能接近半步了。

在大教堂後面，是聖路易士學校，是一間工業學校，校內有一間銀製品門市部，遊客可以在這裡選購一些該校學生製造的銀質器具，手工可比美職業化的銀器工匠。遊客還給安排到工場參觀。由於是一間慈善性質的學校，工場上的機器顯得有點落後，但靠導師們悉心指導，學生的熱心學習，製造出來的產生也符合水準。銀器門市部貨物的價錢不算昂貴，比起馬尼剌市正式的商店便宜許多，因此遊客們很樂意光顧，最多人買的，是女人用的頸鍊及男人用的匙扣了。

織布廠，其實也是相同性質的機構，用落後的織布機工作。這裡所製出來的布，色澤設計很美，顏色的配合很大胆，很適合遊客的口味，可補技術的不足。這裡也有門市部，出售織出來的布料、桌布、披巾等，生意也不錯。

跑馬場不過是了方約二百碼的空地，跑道很是簡陋，顯示這裡的賽馬事業並不發達。馬場內有小馬出租給遊客乘坐，由馬伕拉着馬頭走一段路。

鑛場其實沒有甚麼好看，所以旅行社也不直接載送遊客進入鑛場參觀，就用旅遊車運載他們到一個高坡，向下方遠眺。那是一個錫鑛場的舊址，現在已停止開採。錫鑛是露天開採，取去含鑛的鑛石後，遺下來的沒用廢石在附近堆放着，像一片廢墟。反而登高遠眺，四面森林，一片綠色，令人眼界大開。碧瑤給山嶺圍繞，到這裡，却可以一望無際。

碧瑤正式值得參觀的地方不多，給導遊帶到這些地方，反而浪費了遊客的時間。山窩中，有數不盡的美麗別墅，每間的型式不同，都是有錢人的產業，各有各的特色。公路在山窩中穿來穿去，貫通各處。其實遊覽碧瑤，最好是沿着公路散步，經過一些美麗的別墅，便停留欣賞。因為這裡位於山中，氣溫比平地涼快，日間僅二十餘度，在陽光下散步，也不覺得辛苦。山間多雲，即使晴天也常有雲遮着太陽。散步時，還可以欣賞雲朵變幻，有時遮蓋山頂，瞬間又烟銷雲散。在黃昏或早晨，浮雲變幻，更是常見。

逛街，是少不免的節目。這裡是一個小市鎮，行人不多，街上有許多小玩具出售。紀念品商店中，木器似乎是主要的商品。商店規模不大，貨物也不多。街上到處有鹽花生賣，用一個木兜盛着，吃起來很可口。

碧瑤是避暑的地方，必須用休閒的心情去享受，不可要求看到甚麼名勝。它送給旅客的，是一個大花園似的環境，是寧靜，是安逸。（樂山）

美麗如一座大花園的碧瑤

參觀婆羅乃最大水上村

婆羅乃（汶萊）有着一個堪稱是東南亞的最大的水上村，它成為遊客的吸引地，那是一個架設在水上的二萬五千居民的一個大社會，在那兒工作及遊玩，說他是東方威尼斯，亦不過份，水上村的中間，包圍着一座巨大的回教廟，建築新型，但是充滿着東方的氣氛。

汶萊的水上村，看來是比較歐洲的威尼斯，結構更複雜的，它不是一個落後的水上村，擠滿了窮人，決不是像香港的筲箕灣區已被一把燒掉了的愛秩序灣水上村，那麼糟的一處地方；而是一個已進了廿紀生活的水上村，保持着本身的尊嚴，令你驚奇的是，有許多木棧橋，把所有的房屋都連接起來，大多數水上住宅都有彩色電視機、自來水及冰箱。不要忘記，婆羅乃是一個沒有發展工業的亞洲產油國家。

到了汶萊首府貝加旺，在岸邊有許多的小快艇，遊客就可以乘搭這些小艇，前赴水上村去，它是比威尼斯的平底船用人力來搖，是進步得多了。

其實水上村的村民，也是靠小型的快艇去城市工作的，代替了過去乘搖櫓的街渡，據說汶萊的水上村是一條古代的村莊，與一五二一年由麥哲倫發現時的型式，迄仍無大改變，經過了無數年代之後，汶萊政府雖有逐漸徙置的計劃，但是繼續建水上村的房屋，水上村不但未被淘汰，而且提高了居住的水平，水上村仍有着小鎮式的生活。

汶萊首府有一個名勝地是一座邱吉爾博物院，在郊外又有一座邱吉爾紀念碑，左手豎起及做出了著名的V字表示勝利樣子，祇要花幾個仙士，及坐數分鐘的巴士，就可以到達這個地方，爬上一條搖搖欲擺的梯子，從首都望到了龐大的水上村。

當然最利便是乘小型快艇去遊水上村，事實上這也是旅遊機構安排的其中一項觀光節目，水上村有許多售雜物的艇，有如香港的避風塘的小販艇，穿插於各竪立在水上的住戶之間，兜售日用品，另有一番趣味，而在水上村的各棧橋之間，橋邊就有許多女小販在擺賣各種物品。

因為近年來石油價格上漲，汶萊政府公帑充足，在許多進行的計劃中，其中一項就是要徙置水上村的居民，但是水上村是吸引遊客的地方，又是汶萊歷史的一部份，而且村民都不捨得離去，另一方面，又一間新的學校，在水上村落成，雖然是臨時計劃，但這個政府有錢，這個計劃花錢也不在乎。

遊客上去棧橋行走，發現一些水上村的房子，不是簡陋的插一支木深入水底做支撐建成的，而是用幼的石屎柱伸入水中去。除了看水上村民的生活，而汶萊的水上村，有着銅器工藝品最後藝術場所，那些銅炮一度是北婆羅洲的地位歷來象徵。銅器是富於藝術設計的，也是遊客選購的紀念品。現在他們也懂得生意之道，製造一些小件的銅器，專門售給遊客了。

甚至在很久以前，已有記載婆羅乃首都的主要產品是銅器，在這個地方的富有之家，大多有一門銅砲，據說今日雖然已用鈔票，但是還有些比較古老與守舊的人易貨買賣。不過，新一代的人，近來已知道如何賺遊客的錢了。（小兵）

，在對方的綫路上也設一套。裡面的綫路，像萬能鎖一般，可任意由用電話的人另行校正。我們的首相，也用這種電話。」
情報組送來的。他們怎樣獲得這一份報告，報告的來源是否準確，我們並不知道。不過我們假定那一份報告的內容是對的。」（一五八）

「陳一華，你這個人面獸心的東西，人祇要能出去，就有你的好看！」
韓某個人一個拱手，一個扶拐躬身，雙雙施禮道：「多承援手，大德不敢言謝，祇有永誌不忘。」
他的確不愧是個多情種子，甫經一面，用情便如此深厚。（一○九四）

漫畫版

香港事 ·嘉茘·

以為瘋梗　周行

「但最少有一個好處就係使我們自覺窮究些！」

丈夫：「這個裝束最適宜你的媽媽了！」

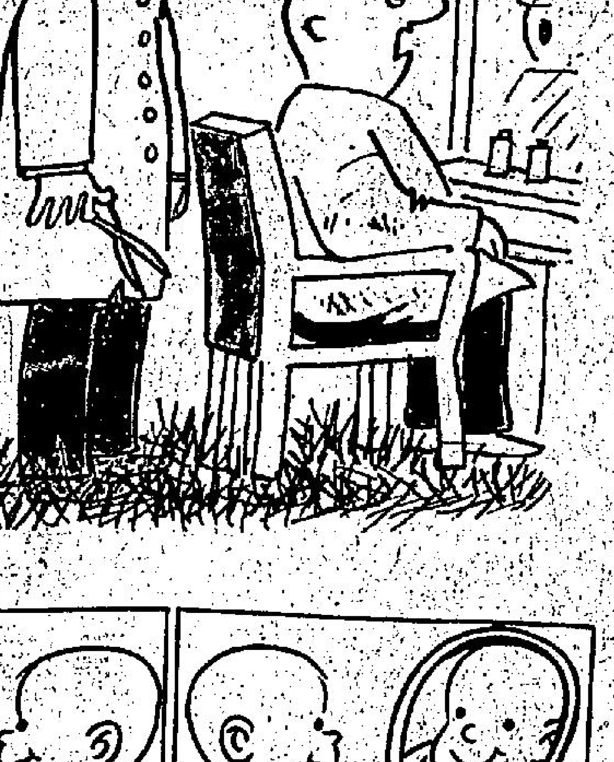
「我地係請後生，並非小生！」

千里傑

「咪行住，睇吓我的錢夠唔夠數先！」

千里傑

太太：「自去年的週年狂歡起，你已經去了一整年了！」



「沒辦法，是你對於髮型太過醃尖了！」

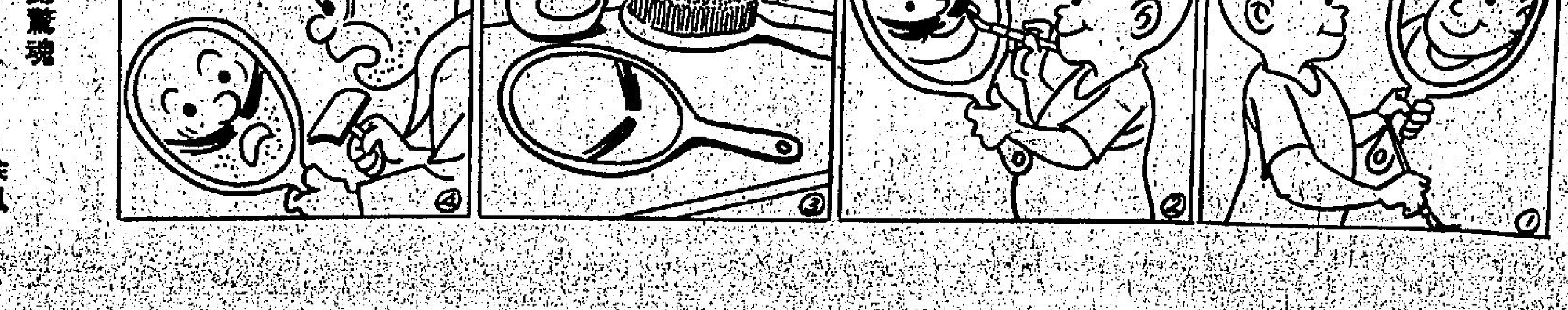
「咪托我帶口訊，怕驚犯新鄧致法例！」

·行周·

夜歸驚魂

·余凡·

揩化爸爸



·千里傑·

中學會考之我見

聖保祿女子中學 中五 蔡韻生

古時皇朝所定立的科舉制度，國君之所所開科取士，其目的是收攬賢德之士，希望在人民中能挑選才華出衆的人，服務於朝廷，不致埋沒他們的天才。而當時的人，也爲着富貴功名，出人頭地，不惜痛下苦功，勤讀詩書，希望能藉此機會，考入仕途，俾獲得一官半職。若一旦高中狀元，富貴榮祿也就隨着而來。以往所受的屈辱，鄉里間的嘲笑鄙視，也就一掃而空，從此吐氣揚眉，家族聲望也從此提高。故此，每一次的科舉考試，都有數以萬計的讀書人，不惜千里迢迢，遠赴京城，參加考試。

現今香港的中學會考，參加者都有數萬名之多，其陣容足可媲美於古時的科舉考試。其所不同之處，就是考試之後，無論獲得優異的成績，或是落第了，政府同樣不會給予一份職業，所得到的祇是一紙的文憑證書。而以前的科舉考試，卻能藉此機會而獲得一官半職。而現今的讀書，五年努力的成果——就是政府發給的文憑，印上在會考中所得到的成績。這樣，便是中學畢業了，無怪許多學生都說畢業亦即是失業。而眞正所得到的是空虛、迷惘、徬徨。

畢業後，何去何從？天知道！若然家裏經濟環境許可的話，大多數人都希望繼續升學，有些是希望能搏取更高的名望，有些卻是爲了塡補心裏的空虛，希望能得到精神上的寄托。就算能搏得到更高的榮譽，又有何用？在此世界裏，大學畢業生找不到工作做，也不是新聞。除非家裏早已有安排，否則，一位剛出道的大學生，經驗又不足，待遇要求又相當高，普通的工作容不下你，高尚的工作又輪不到你，那時得到的也不過是焦急與徬徨。但是不繼續升學，又做甚麼好呢？找工作，並不是一件容易的事，尤其在此複雜又人浮於事的社會，更何況是找一份適合自己的工作。當然，可以到工廠當藍領，祇要你不怕鄰舍們的嘲笑。

古時的人，勤奮讀書，是爲着出人頭地，爲着能吐氣揚眉，被人刮目相看。現今的人，勤力讀書，不惜在重重壓迫中奮鬥，打破重重難關，目的是爲了甚麼，就是希望能過得會考這一關。每當踏入中五的階段時，相信每一位學子都有一股難以形容的感受，又像壓迫，又像催促，加以不安定的情緒，像漫長而又像迫促的時間，眞不知如何渡過。考試來臨，情緒更爲緊張，惟有埋頭苦幹，怪不得有些學生導致精神分裂，試場暈倒呢！而考試過後，以爲可鬆一口氣，卻又要爲着茫茫前路而費煞思量呢！

古人謂：「書中自有黃金屋，書中自有顏如玉。」我想，此句說話，祇宜留於古代的讀書人受用，因爲科舉考試是窮困士人出身的好機會。而現在的讀書，祇是爲了一紙虛有其表的文憑吧了！但，政府對畢業生既無適當的就業安排，又何必對會考成績的好壞而憂心呢，祇要眞正爲讀書而讀書，一次的失敗並不能斷定將來的前途，而更重要的是要有堅強的信心，不屈的信念，如此就能有美好的前途，切不要做會考制度之下的犧牲者。

嘗嘗準老師生活

培理書院 中五 葉妙瓊

當我還在放暑假的時候，有一天，學校的曾主任打電話給我，當時我覺得很奇怪，他找我有甚麼事呢？後來才知道，原來我校的幼稚園在八月九日開學，曾主任想找我回校幫一幫忙，做一名準老師的助教。爲自己的學校做一些微不足道的工作，當然不成問題，因此我很爽快便答允了。

到了那一天，我很早便梳洗完畢，挑選了一件認爲適合的衣服穿上。因爲，這一次雖然是回校工作，但自己還是一個學生，總不能穿着得太華麗或時髦，應該要以樸素爲重，誰知事後聽人說，教幼稚園的老師卻以美麗爲主。這卻出我的意料了。比原定時間早了半小時回校，見過了教幼稚園的老師，便和她們一起上到二樓兩班幼稚園的課室幫各老師工作。

九點鐘左右，家長們都陸續帶同兒女來開學。起初，孩子們覺得很有趣，但當父母要離開時，事情可大了！由於那些兒童年紀都很小，一旦要離開父母家人，到一個完全陌生的地方上課，自然不能適應。在他們來說，哭便是最好的抗議方法，於是，整個課室都充滿着哭聲。我和張老師便忙着去安撫他們。我對看護小孩子毫無經驗，常常感到手足無措。但看看張老師，她卻挺有辦法，對這個抱着哄說，對那個撫摩着髮頭，終於使他們都能安靜的坐下來，不再哭哭啼啼了，眞使我佩服不已。

當那些兒童安靜下來的時候，他們卻是十分天眞和活潑的，他們仰着頭，用那天眞無邪的眼睛注視着老師，用心的去聽和了解老師所說的話。孩子們常常都問：「媽咪甚麼時候來？」「媽咪去了那裏」，「幫我打電話給媽咪」等，他們的眼睛充滿着憂慮，好像沒有了母親，就是一件大不了的事，從這件事看，便可知道母親在孩子們的心目中是何等重要的了，祇有偉大的母愛才會使孩童們覺得自己是安全和幸福的。所以到了放學時，當小孩見到自己的母親，那種歡喜若狂的情形，也是難以形容的。

我由上午班以至下午班，忙個不停，到了的去回味一下今天的生活是怎樣過的。我從沒有在暑期中去工作，這完全是母親的主意，而今天則是我第一次在暑期中到外面工作。我實在喜歡這份工作，並不因爲有金錢上的報酬，而是我已被那羣可愛的小孩子所吸引着，同時亦能夠得到一些工作經驗。這份工作看似很容易，但實際來說並不是那麼簡單的。就以今天來說，我整天都在課室中行來行去，從沒有一刻鐘坐下來休息一下，因此我的腿實在酸痛得很，但我卻不後悔，我認爲這是值得的。假如你不喜歡小孩子，那定覺得很沉悶和沒趣，不過在我來，能慢慢去探討他們，去明瞭小孩子的心理，實在是一大樂事。

學生園地

嘗試

心誠中學 中三 葉捷成

記得胡適先生在嘗試集裏有這樣的一句：「自古成功在嘗試。」是的，且看古今中外的偉人之成功也不會少了「嘗試」二字。人們只羨慕別人的成就，卻不知在成功的背後是經過一連串艱辛的失敗和奮鬥，不斷地嘗試才會成功，由此可知，成功並非僥倖而得來的。

很多人夢想着成功，卻不能接受失敗給予的考驗和打擊。當他們失敗後，雄心自然大受挫折，再也提不起勁來力爭上游，往往浪費了寶貴的生命；失卻了可以成功的機會。這是他們都不曉得「嘗試」兩字的意義。

雖然成功所佔的百分率比不上失敗的次數，但一個有上進心的人不會因失敗而退卻；反而增加信心，所謂「失敗乃成功之母。」由此可見失敗是成功的「里程碑」。

失敗與成功只差一線。假如失敗之後，能再接再厲，總有成功之一日。不怕失敗，放膽去幹；失敗一次，得一次經驗，失敗兩次，經驗又添多；經過無數次的失敗，經驗增加了，成功的基礎由此奠定。就好像小孩子學走路一樣，第一次跌痛了，還是勇敢地爬起來再走；這樣的不斷練習，總有一天孩子學會了走路。換句話說，就是由於失敗而達到成功的。

孫中山先生爲了反清復明，起來革命，若不是經過多次的嘗試，革命焉能成功？

試想，經過勞力後得來的報酬，不是比不勞而獲更有意義麼？經過失敗後的成功不是比輕易而得來更有價値嗎？所以失敗並不可恥，而風平浪靜的人生也不一定有意義。崎嶇的人生道路，往往通向璀璨的前途；唯有經過失敗後才會有眞正的成功，這才是眞正的人生。

秋郊旅行

地利亞中學 中三 梁淑麗

秋天初起，金風送爽，趁此風和日麗的季節，最宜一家大小，或三五成羣到郊外旅行，一則可以暫時離開繁囂的市區，享受一下大自然的青綠的世界，二則郊外的新鮮空氣對人體有益處，總比較在人烟稠密的城市裏少些噪音及污染的空氣，尤其在秋天這個時刻中，正是風光明媚，到處都有一片秋收的好景象。

上星期天清早，吃過媽媽弄好的早點後，便收拾好一切旅行用品，隨即往街口和其他的好朋友集合，一行十五人，由熱愛旅行的張伯伯領隊，租賃了一輛小型旅遊車，於上午八時三十分登車後，隨即向着目的地——新界進發去了。

若把市區比喻一個濃粧打扮的貴婦，那麼郊區便應是一個輕描淡素，超塵脫俗的仙子了。旅遊車開行後，沿途上我一直都感到很開朗，我們漸漸拋離繁華的都市，慢慢開始投入綠色世界的懷抱裏，秋風拂面而來，夾雜着一陣陣靑草的氣味，飄送着淸新撲鼻的花香，路旁兩邊種有高大的白楊樹，成了一個天然遮蓋陽光的蔭篷，金風吹動了漫山遍野的花草，隱若看見在和我們招手，歡迎大家一同分享這個美麗的世界。

車子經過了不少村莊農地，村夫正忙着收割的工作，祇見他們揮着鋒利的鎌刀，努力割取成熟的農作物，看見辛苦耕耘的成果，難怪在他們的面上，正掛着一副愉快甜蜜的笑容。

不久車子在一片廣大的草坪前停下來，我們下車後，舖上膠餐布，擺好一切食品和用具後，有些人去附近的小河取清水，有些在準備燒烤野餐的器皿及火炭，跟着大家圍坐在一起，手持着一串串肉食在燒烤，一邊唱歌，一邊享受着秀麗宜人的景色，怎不令人深深的陶醉呢？

午餐後是自由活動，有的朋友在拍照，有的聚在一起玩集體遊戲，各適其適，我和張伯伯的女兒卻愛幽靜，故此一齊走到山崗後的小溪，細細觀賞水中魚兒的美妙游泳姿態，那嫣紅翠綠的花木，小樹叢中的小鳥叫聲，便成了我倆最佳的良伴，一陣陣青草氣味，使人心曠神怡，惱氣全消。

後來張伯伯提議大家一起聯袂登高至小山崗去，他老人家雖然年屆五十，但似乎走得還較我們這些年青人快得多，祇見他帶着輕鬆的步伐，越走得遠，越見精神十足，於是大家也不甘後人，一齊提起勁力向前登山去。

不久，我們已到了山頂的一塊小平原，山腳下的景物，盡收眼底，大家坐下休息一回，喝些飲料，拍了些照片，便下山返回大草坪去。

歡樂的時刻永遠都是溜走得很快的，到了夕陽西下，大家才檢拾用品，帶着依依不捨的心情，興盡而返。

電影與社會

新法書院 中六CB 曾惠珠

都市工商業繁盛，居民生活緊張，偶有餘暇，便去尋求各種娛樂，以消除身心的煩惱。但是很多都市地少人多，到郊外旅行又受到交通阻塞的影響；所以餘暇的好去處莫如電影院了。

電影之所以受歡迎，皆由於觀衆受了電影廣告的吸引力。因爲人們都存着一種求知好奇的心理，無論是益智片、動物紀錄片、文藝片、科學幻想片、偵探片、打鬥片等，都想看過明白，電影是否如廣告中說得有聲有色，曲折離奇緊張兼而有之，精彩危險鏡頭是否難得一見；而且電影院到處林立，觀衆可不受舟車勞動之苦。有些都市天氣非常炎熱，市民坐在清涼的戲院內欣賞有聲有色的影片眞是人生的樂事，極盡視聽之娛了。此外，電影票價廉宜，適合一般家庭消費，成爲大衆化之娛樂。由於電影是一種普遍的娛樂，所以攝製的電影種類凡多，適合各類人士欣賞，而且劇情曲折，鏡頭拍攝優美逼眞，實足以賞心悅目。電影的銀幕比電視爲大，欣賞電影比較觀看電視更有眞實感。在日常生活中，很難看見自己喜歡的明星，但在電影中，便可以欣賞自己的偶像做得如何出色，還可以重看多次。電影除了文藝片、打鬥片和色情片外，大不乏珍貴的歷史紀錄片，如幾十年前的世界大戰紀錄片便是，可增加自己對歷史的認識。動物片和大自然的紀錄片更吸引成千上萬的觀衆，因爲觀衆們都知道欣賞這類影片，可增加人們對動物們的了解，不去害牠們，從中我們更可從牠們的大自然生活中得到不少的知識。還有工作忙碌的人，可在影片看到各地的風景名勝，以滿足他們去外地旅行的慾望。總括來說，很多電影都可增廣人生見聞，發人深省，具有潛移默化之功，影片質數是否優良，影響社會風氣甚大。

影片題材好，固然有良好的效果，若影片質素差，題材不健康，觀衆受其感染，模仿影片中的人物的一舉一動，足以導致邪惡的行爲，如打鬥、色情等罪案，那就不堪設想了。幻想科學片中的超人對兒童的影響尤大，恐怖片更可能使年幼者弱小的心靈受損，對年老的人更可使他們心臟病發的可能性，對成年人也沒有多大好處。這些題材不健康的影片，祇會導致社會動亂，並無甚麼裨益供諸社會。

所以政府當局應嚴格取締不良的影片，使那些不良影片滅跡，使那麼觀衆不受不良影片的耳濡目染，自然沒有因不良的影響而導致社會治安的敗壞。製片商更應盡量避免迎合低級趣味和粗製濫造的影片，多攝製有益社會的影片，這樣對觀衆對整個社會都有好處，所以如果你要看電影，最重要的是應善爲選擇影片。

小啓

姚嫻儀同學：以後來稿請將姓名、校名、班級及地址寫於文後，切勿寫於稿紙背面。・編者・

閒話

……甚麼「合併」「合作」及「收購」等市場消息，已不能發生作用了，主要原因是外匯行情利淡，國際市場幣値動盪，又爲投機者目標。上午一般市勢，慢性向淡，上午恒生香港指數……

是日股市走勢，大致是牛皮靠淡，除一如上文報導和記因炒……消息而一度動波外，但收市時僅能站穩而已。此外，則港燈集團……十四萬元，計：香港交易所佔三百八十六萬元，遠東交易所佔九……百七十一萬元，金銀交易所佔四百六十八萬元，九龍交易所佔三……

一週金價走勢堅挺

……貨幣基金會與世界銀行三星期前在馬尼剌開會時，曾有人提出過每星期拍賣一次的主意，那是在有些西歐國家抱怨此項拍賣，擾亂自由市……

茅瑛大嘆在韓拍片辛苦
王風爲「揸二攤」抱怨
鄧光榮寓所前展覽新車

△茅瑛昨自韓國返港，在機場上大吐苦水：「兜次在韓苦過苦瓜！」並謂「咁大個女兜次最辛苦！」

原來，茅瑛在韓拍片，在片中要爬千多呎高山。茅瑛又不肯用替身而親自上陣，再加上NG多次，爬完又爬。

昨天回來的茅瑛，果然瘦了些，使到接機的雷震有無限憐意。

昨天，雷震是抱了乖女接機的，在機場上，茅瑛是先錫乖女後錫老公。使旁觀者煽動雷震抗議。

△王風昨天在影城，大發牢騷，原來，鄒氏頭頭指他拍片太慢。

王風表示：「渠所拍之片，大部分道具及衆物，都是『揸二攤』，樣樣都要跟在別人之後，自然不能太快。」

目前，王風拍緊中的是「呂洞賓」。惟他對此片信心十足，高叫「唔怕慢最緊要有錢賺！」

△汪萍昨送母飛台，行前，再三叫母親保重，表現出十分孝順。

汪萍爲人，確也有點嫺淑，對人對事都盡量避免爭吵，她是剛自泰國拍罷「唐山二兄」返港，預言「過兩天也飛台休息」。

△鄧光榮不僅是有車階級，且是擁有勞斯萊斯之人。

昨天，他的新車到港，並在其寓所前展覽一番，讓老記們拍照留念。年來，鄧光榮可謂揸揸入水。

鄧光榮在答記者問時表示：正計劃到伊朗拍片，這條路線，目前來說尚冷門。

・鮑治夫・

愛雲芬芝再拍艷情片

圖爲愛雲芬芝在一部名叫「娘子我要」的艷情片中一個肉誘小表弟的鏡頭。

義大利的艷情喜劇是拍得最出色、最有娛樂價値的。它們雖然是艷情喜劇，但卻絕不胡鬧，拍得也不馬虎，很深具義大利人對性愛方面輕鬆可愛看法的神韻。要舉例說明的話，數量可多得數之不盡，像「吾妻正斗」「滿堂春」「容上寮」「裙底春」「綠帽滿城飛」「走私奇譚」「夜夜念奴嬌」「三代同床」「處女娘子」，以及最新的「娘子我要」等都是。

「娘子我要」由「處女娘子」原班人馬再度携手合演，演員有愛雲芬芝、蘭蘇蒙特南尼、茱麗葉美露、芝芝寶莉絲妲、蘇珊史葛等，導演是馬連奴羅蘭蒂。它有着一個完整的故事，講述一羣人謀奪一名老伯爵的家產，到頭來卻沒有任何親人得到他的一分財富。義大利的艷情片並不跟一般的色情片相同，它絕不特意賣弄色情，總是很自然的表露出其性感誘惑的一面，節奏明朗格調高級。

義大利艷情喜劇，最出色的男主角通常都是蘭杜布山卡，而女主角卻是愛雲芬芝，但他們似乎很少機會合作在一起，而新片上映的數量卻同樣多。「娘子我要」裏的愛雲芬芝，「娶老婆生錯仔」裏的蘭杜布山卡，演喜劇片都是一絕，如果製片家將他們多拉攏在同一作品中，那觀衆就眼福不淺了。

袁曼枝演技不俗 受鄒世孝賞識

電視眼 ・張瑩・

麗的泡製慈海花，以趙飛燕及趙合德的艷聞作頭砲，但是，一般反應幷不算理想，祇是執導的鄒世孝，對袁曼枝的演出，表示了讚賞。

鄒世孝初到麗的之時，拍了「子夜」，但是幷不受歡迎，於是認定此乃選錯電視劇路線之錯，麗的幷沒有予以深責；接着是「三國春秋」，此節目亦在叫好不叫座之名單上。不過，最近，外地傳來捷報，說是該節目異常轟動，人們在三國春秋播映之前，放下工作不幹。此對鄒世孝來說，無疑確是一種極大的鼓勵。

鄒世孝本人是一個好好先生，有人搵到打麻雀，祇要可以撥出時間，大多奉陪，有時明明開通宵拍戲，拍完之後有友人相邀，亦勉爲其難應酬。

「慈海花」之「趙飛燕與趙合德」，已然分上下兩集播出，綜觀全劇，覺得鄒世孝的手法似乎有意走嬉笑怒罵的路線，一如李翰祥的「有味電影」一般。

以下集來說，皇帝死在趙合德的床上，氣氛不但毫無悲哀，反而配以輕快的音樂，說明了導演幷無意去同情死者，祇是用嘲弄的態度示今人以古事。

歐陽佩珊以九十五磅之體重的「瘦妾」演趙飛燕，本已相當適合，但是在造型方面袁曼枝似乎比她更瘦，而史實記載，趙飛燕之失寵就是因爲太瘦，不若妹妹之圓潤，這點在電視劇中就沒有在甚麼地方強調過，袁曼枝樣子瘦，但是體態幷不瘦，卻是一般觀衆不易看出的。

袁曼枝演慈海花要較歐陽佩珊出色，是導演鄒世孝所不予否認的事，看來，日後他的戲用上袁曼枝會更多。紅星最怕遇上比自己演得更好的新人，被人搶鏡頭認眞不是滋味。

娛樂圈

歐陽珮珊走紅電視 浮沉過一段日子

銀色手記 ・夏雪・

歐陽珮珊在麗的的地位，恍似汪明荃在無綫般的在重要，這一年來，歐陽珮珊在麗的是紅得最快的一個，不過熟悉她的人都說，如果她有汪明荃的聰明和理智，她應該比現在更紅。

歐陽珮珊在娛樂圈中浮沉已有很多年，八、九歲時候她就投身粵劇團，跟隨粉菊花學粵劇，但她在這方面並沒有特出的成就，祇是在一些生辰、喜慶的宴會中表演表演一下。十多歲時，就在美麗華表演古典舞，十六歲簽約盧九主持的娛樂公司，祇拍過一部林錦棠主演的「瓊花仙子」，反應並不好。其餘時間她仍然跳美麗華的科藍，因爲她家境不大好，盧九特別恩准的。

娛樂公司解散，歐陽珮珊轉投黃韜主持的「明星公司」，拍了「瘋狂殺手」，後再改投富國公司，曾赴台灣拍片，但星運一直不好，後期在國語片黯淡時，幾至無片可拍。去年才在導演楊權介紹下，參加當時執導的「喜怒哀樂」中演出，雖不算一鳴驚人，但她那很清秀、很嬌悄的外型吸引了大衆注意，麗的馬上拉着她簽了基本合約。

不管做電視藝員或電影明星，「星運」這兩個字不由你不信，如歐陽珮珊，她還是她，想當年，她在娛樂公司，盧九和不少導演都十分看重她，認爲她與衆不同，在影圈一定能大紅大紫，可是她在影圈浮沉了那麼多年，拍了不少戲，而且一出道就當女主角，但她就是無法走紅，甚至不少觀衆還不認識她。

偶然一個機會進了電視圈，祇不過一年多的時間，她卻大紅大紫起來，由她主演的幾個戲如「無語問蒼天」、「慈海花」和「趙飛燕與趙合德」都演得頗有深度，連經常和她一起演對手戲的老牌演員張瑛亦甚爲稱讚她，有一次有人跟我說：「阿珮的戲越演越好，不過不能找她拍電影，她拍的戲多數仆街。」這

神怪片有人情味
潘冰嫦參加試映

圖爲潘冰嫦在「怪談雪女郎」試映會中留影，左爲黎筱娉，右爲陳淑芬。

影星潘冰嫦參加一個唯美派文藝神怪片「怪談雪女郎」試映會，招待本港文化人士欣賞，列席者有知名作家呂大呂、黃堅、韓中旋、邱山及金東方等。該片片主則是潘冰嫦世伯，故她盛裝出席，幫忙接待友好。

「怪談雪女郎」是性格演員藤村志保、石濱朗等主演，著名導演田中德三執導的名片，月前已從日本購得，公司主事人均予看好，爭取在短期內排出上映，但因送檢需時，故到最近才安排妥當，前晚特別試映招待文化友好先覩爲快。

這部「怪談雪女郎」推出之際，剛巧各地觀衆近期對日本的高級文藝片有所喜愛，故此片出籠正是時候。但潘冰嫦強調這部片和其他日本打片或文藝片有所不同，它是特別署重人情味描寫的神怪片，對人妖之間的感情表露手法，細膩感人，這是新穎的文藝風格，對近期觀衆來說是一新口味，故文化界朋友均予看好。

潘冰嫦說她世伯這回一定賺錢了。欣賞新片後潘冰嫦並與洲立董事長黎筱娉及華星代表陳淑芬拍照留念。

功夫片巧妙設計
鐵鍊連貫木頭人

由於動作片再度受影迷歡迎，製片家們又一窩蜂的競拍功夫片，其中最熱門的題材，莫過於李小龍生平事蹟與少林子弟故事，尤以後者爲甚，最近兩年來，港、台兩地有關少林故事的影片，已拍了十部以上。另外在電視方面，亦出現不少此類題材的片集。

筆者看過好幾部少林子弟故事片（包括觀看試映），覺得大都拍得不錯，這一方面由於少林派武功素被譽爲中國武術中泰山北斗，流傳甚廣，有關少林子弟的故事特別多，而且都具有濃厚的戲劇性；再加上武術指導們在設計打鬥場面方面，越來越高明，拍出來充滿眞實感，所以近期在港、台產製的少林功夫動作片，確有其可觀之處。

最近又在羅維公司的一次工作試映中，有機會先睹他們拍製的少林功夫片「少林木人巷」，覺得這部片拍得氣勢磅礡，劇情曲折動人，雖然同是少林故事，又是以動作爲主，但它整個故事，有一半着重於少林功夫如何勤修苦練的過程，寫一個少年因志切報父仇，投身少林寺學武，如何天天劈柴、穿鐵屐用鐵桶擔水，以鍛鍊堅強體魄，以及在練功中如何得到高人指點，經過無數挫折，終於練成高深武功打出木人巷，條理分明地詳細介紹一種絕世武功練成的經過，然後轉入後半段下山後訪尋仇家的離奇曲折，這樣，就教喜歡功夫片的觀衆看起來更覺有趣，對主角的遭遇有「如同身受」的感覺。

還有值得特別一讚的，是「少林木人巷」的打「木人巷」鏡頭，那些木頭人祇是用鐵鍊連貫的許多活動木樁，依照拳法以古老的機械拉動，這種設計比較在銀幕上見過的「新眉弄眼」的少林銅人，具有更大的說服力。

今日電視節目

無綫翡翠台

1.25 國語片「杏情花」由湯蘭花、王戎主演
3.05 「泰山」片集
3.55 新聞簡報
4.00 「生死關頭」片集
4.55 卡通片
5.05 「銀面飛俠」片集
5.30 「少年行」
6.00 「動物世界」片集
6.30 「歐陽菲菲特輯」
7.00 並無虛言
7.30 新聞及天氣報導
7.55 七彩「新聞特寫」
8.00 「民間傳奇」
9.30 「猛龍特警隊」片集
10.30 英國足球大賽
11.30 最後新聞報導
11.40 英語長片

（明日節目）

12.00 專片「拜倒迷你裙」
12.55 午間新聞
1.10 包青天

佳藝電視台

6.00 節目預報
6.05 少年行
6.30 佳視新聞及天氣報告
6.55 蘇西坡與人之初
7.00 西遊記
7.30 「七星俠」
7.55 週日西片「血洒情天」
9.25 即日新聞精華
9.30 日立週日音樂會
10.30 每週一劇「愛與恕」
11.30 武則天

麗的中文台

12.45 專片「肉搏明月灣」由謝賢、嘉玲主演
2.35 萬花筒
3.05 聰明笨伯卡通
3.30 瑞士家庭魯賓遜
4.25 新聞簡報及節目介紹
4.30 荔園小天地
5.30 外甥多似舅
6.20 獅子山下
6.45 新聞簡報及天氣報告
6.55 香港動態
7.05 十大刺客（重播）
10.00 新聞報導
10.30 新神秘之夜
12.10 穗都春夢

麗的英文西片精選

7.30 星空奇遇
10.30 左拉的生平

明珠台西片精選

5.40 超能世界
9.10 杏林雙傑

光藝片可能被禁
也受「毛輯」所累

光藝公司沒有拍電影已經八年了，目前由何建業揭竿再起，製作了一部名叫「女人呢樣嘢」的風趣寫實影片，而該片的特色是，以無綫電視台的編導及演藝員負責全片的編、導、演工作，豈料無綫電視的演職員均因該台播出的「毛輯」，成爲台灣當局列入「禁例」的成員，因此，「女人呢樣嘢」一片在台灣的市場也

爲了在台北經營的一家「太平戲館」開業，光藝公司三小開何建業最近的日子，多半留連台灣。前兩天，當他抽身返港時，得悉無綫電視因播出「毛澤東逝世特輯」引起風波，緊張得四出打探實況，表示十分關心。

何建業此番表現，原來爲了他所監製的一部分影片在台灣上映有關。

路已祇剩下港、台及星、馬爲主要市場，「女人呢樣嘢」一片萬一眞的在台灣「禁映」，其損失有如「啞仔吃黃蓮」了，何建業對「特輯風波」所引起的緊張，於此不難理解。

從「女人呢樣嘢」的影片資料所見，主持「歡樂今宵」編導一職的李瑜，正是「女人呢樣嘢」的掌舵人，至於演員：李添勝、李范洪、狄波拉、劉一帆、盧海鵬、羅蘭、黃新、徐美華、葉倩華、李燕萍、鄭少萍等，均屬無綫電視台旗下的藝員。

「女人呢樣嘢」最近已全部攝製完成，該片在香港地區的上映權已由雙麗院綫取得，一俟檢查工作通過之後，雙麗院綫即可排期推出。

影城兩個陳萍
其一係替身

這陣，在影城時常會見到兩個陳萍，一樣的髮型，一樣的服裝，高矮肥瘦也一樣。一個是陳萍本人，一個是陳萍拍危險鏡頭的替身。

這陣，陳萍也無暇穿漂亮的衣服了，因爲天天要拍戲，天天穿那件白T恤、紅短褲；T恤是破了的，褲子是沾滿血漿的。陳萍還好，她的替身拍一場槍戰戲傷了一隻腳，膝蓋上滿是血和疤痕，一拐一拐的走路。

「以毒攻毒」一連九天拍製紙廠，一連九天是同一場地同一場戲，衣服要連戲，所以，天天得穿在身上。

製紙廠這幾場戲原是打算拍七天的，結果超出預算，原因是危險鏡頭太多，砰砰砰的警匪槍戰不止，有時人又從高處墮下，墮在剛爆炸的汽車頂上，有時人又滑梯滾下，跌落污水池，池中丟落一枚炸彈，激起丈餘高的水花，有時更是電火閃閃，認眞夠恐怖刺激。是故，製紙廠這些天的戲，超出了預算。

陳萍昨日叫苦不迭，有一個鏡頭，陳萍捧着一把長槍，後退，劇情是需要退到一部停泊的汽車處便扳動槍掣，陳萍說：「背後又沒長眼睛，後退怎麼知道到了汽車前沒有，祇好用背後撞汽車，撞痛了便知道到了，馬上扳槍掣，NG幾次背後痛得幾乎暈死。」她雖然是說着「他媽的」埋怨，聽起來似乎是欣賞自己吃得苦。

下一堂「以毒攻毒」是女子監獄的戲，但肯拍五天，如無意……

嘉禾代表團赴台參加金馬頒獎禮

以梁風爲團長所組成嘉禾金馬獎代表團，名單計有陳秋霞、黃擢中、張耀宗、高路珠、廣碧桃等一行十衆，昨由梁風夫婦率領乘機飛台參展，而邵氏代表團，臨時宣佈取銷此行，改由正在寶島拍戲的姜大衛、岳冠軍等演員代表。（敬）

閒話股市

凌雲

甚麼「合併」「合作」及「收購」等市場消息，已不能發生作用了，主要原因是外圍行情利淡，國際市場幣值動盪，同時，又有石油醞釀加價消息刺激，使到股市交投冷靜，行情下跌，成交總值爲一億二千六百六十五萬元，恆生香港指數收三八九．七三，跌一〇．五二。遠東指數收一九五二．五〇，跌六七．八九。金銀綜合指數收三三七．四八，金指數收三三五．二二，銀指數收三六七．八六。茲將一週市況檢討如下：

週一外圍行情無報中，股市行情又復轉弱，大家在沒有外圍情利用下，市場上又有諸多合併、合作、或收購傳出。在前週四地擬置收購會德豐因消息傳出，曾刺激股市價急升十二點多，因此，一這類收購合作或合併的消息見獵心喜，更爲大家注視。昨天除傳出和記與會德豐合併外，又有置地會與港燈集團合作消息，這一連串的傳出，據行中人指出：諸如此類的滿場飛傳說，切不可盲從附和去投資，因爲，投機者每每利用市場人心易衝動弱點，乘機去混水摸魚，因爲，如果眞實的合併、合作或收購，大家在事前都保持高度秘密，同時，彼此條件均須經多方商討，非到達成雙方適合後，不會輕易透露。換句話來說，非有正式公佈，切不可輕信傳說，因此，一股普通的金魚缸客，實在是不宜妄想居中圖利者。

在置地公司與會德豐有限公司的收購事項未有正式公佈下，另一公司消息又傳出，當日四間交易所均收到由和記有限公司所發出的函件，內容是與會德豐有限公司之合併有關。

和記有限公司所發出的函件內容是：和記企業有限公司宣佈，該公司已向會德豐有限公司建議舉行會議，由和記企業代表及其財務顧問寶源投資有限公司與會德豐董事局代表及其財務顧問獲多利有限公司，商討擬定和記企業與會德豐雙方皆能接納之合併條件。

此項消息一經宣佈後，和記股票在市場中做價曾一度上升，全日最高價三元四角五分，最低價三元一角五分，收市價三元二角五分，與上日收市價相同。

又據行中人士指出：上星期四置地擬收購會德豐既已傳出，而會德豐且跟着暫停掛牌，可見磋商正在積極進行中，但今又有和記建議與會德豐合併消息，這兩件事情都與會德豐有關者，將來

外圍行情向淡引動 上週股市疏成價落 置會和相爭消息暫無刺激

是日股市走勢，大致是牛皮靠淡，除一如上文報導和記因炒消息而一度動波外，但收市時僅能站穩而已。此外，則港燈集團又爲投機者目標。上午一般市勢，慢性向淡，上午恆生香港指數收三九八．一七，跌二．〇八。午後，繼續微順，恆生香港指數下午收三九六．四四，全日指數與前市比較，跌三．八一。四會總成交額爲四千七百八十九萬元，計：香港交易所佔一千四百卅七萬元；遠東交易所佔二千零卅五萬元；金銀交易所佔一千二百四十六萬元；九龍交易所佔七十一萬元。

港燈集團因有上述消息的刺激，交投活躍，最高成四．六七五元，以四．五七五元收市，升一角七分半。此外：滙豐收一八．一元，跌四角。九燈收二四．九元，跌三角。中華煤氣收一八．五元，無起跌。中巴收一九．六元，升一角。九龍倉收一五．五元，跌三角。置地收六．八五元，跌一角半。怡和收一七元，無起跌。太古收九．一元，跌一角半。

週二外圍行情利淡，英股大幅下跌，美股跌勢尚微。本港股市，雖然還有那些所謂：「收購」、「合併」及「合作」等傳說，但市勢亦無能爲力，行情牛皮帶淡。本文昨日曾指出，切不可輕信傳說，看昨市走勢，便可見一斑。四會總成交額爲二千二百卅五萬元，計香港交易所佔六百廿五萬元；遠東交易所佔九百六十二萬元；金銀交易所佔六百卅三萬元；九龍交易所佔十五萬元。

是日走勢，上午開市後，即見實盤力強，市價徐徐下降，上午恆生香港指數收三九三．六三，跌二．八一。午後，繼續慢淡，恆生香港指數收三九二．五一，全日指數與前市比較，實跌三．九三。一般收市價曾比前市爲低。計：滙豐收一七．八元，跌三角。港燈集團收四．五元，跌二分半。九燈收二四．九元，無起跌。中華煤氣收一八．四元，跌一角。電話收二五．八元，跌六角。九龍倉收一五．二元，跌三角。置地收六．八元，跌五分。怡和收一六．七元，跌三角。太古收八．八元跌三角。

週三對股市利好因素，有美股的大幅上揚，及怡和宣佈業績及觀望態度，交投疏[illegible]十四萬元，計：香港交易所佔三百八十六萬元；遠東交易所佔九百七十一萬元；金銀交易所佔四百六十八萬元；九龍交易所佔三十九萬元。

是日走勢，上午開市後，多跟着前市尾盤價交投，行情且微回落，上午恆生香港指數收三九一．三二，跌一．一九。午後，市況仍靜，價續微順，恆生香港指數下午收三九一．一二全日指數與前市比較，跌一．三九。一般收市價與前市比較，上落不大。計：滙豐收一七．八元，無起跌。港燈集團收四．五元，無起跌。九龍倉收一五．一元，跌一角。電話收二五．九元，升一角。置地收六．八元，無起跌。怡和收一六．八元，升一角。太古收八．八五元，無起跌。

週四外圍行情榮辱互見，英股續跌，美股上揚，港市人心仍多存觀望態度，買賣兩閒，行情上落甚微，市價止跌微升。四會總成交額爲一千九百四十五萬元，計：香港交易所佔五百二十六萬元；遠東交易所佔九百零三萬元；金銀交易所佔五百零四萬元；九龍交易所佔十二萬元。

是日走勢，上午開市後，市價均多企硬，上午恆生香港指數收三九二．〇一，升〇．八九。午後，市勢仍緩緩靠穩，恆生香港指數下午收二九二．四八，全日指數與前市比較，升一．三六。一般收市價與前市比較。計：滙豐收一七．九元，升一角。港燈集團收四．五元，無起跌。九燈收二四．七元，升三角。電話收二六．一元，升二角。九龍倉收一五．一元，無起跌。置地收六．八元，無起跌。怡和收一六．九元，升一角。

週五外圍行情榮辱互見，但無大上落，對港市人心無影響，大家仍多存觀望態度，故交投疏落，行情微跌。四會總成交額爲一千八百三十二萬元，計：香港交易所佔四百一十八萬元；遠東交易所佔八百四十五萬元；金銀交易所佔五百四十一萬元；九龍交易所二十八萬元。

是日走勢，上午開市後，即徐徐報順，上午恆生香港指數報三九〇．二〇，跌二．二八。午後，市仍疲慢，恆生香港指數下午收三八九．七三，全日指數與前市比較，跌二．七五。一般收市價與前市比較微順。計：滙豐收一七．七元，跌二角。港燈集團收四．五元，無起跌。九龍燈收二四．六元，跌一角。中華煤氣收一八．五五元，跌一角。電話收二五．九元，跌二角。九龍倉收一四．九元，跌二角。置地（除息）收六．六五元，跌一角。怡和收一六．八元，跌一角。和記收三．一二五元，跌二分半。

開始萌芽冀求自給 馬來西亞的纖維業

馬來西亞發展近代纖維產業起於一九五六年。在此之前，約有一個世紀之久，他們的纖維品生產方式一直停留在家庭工業階段。即使到了今年，這種型態依然存在，馬來西亞用家庭工業方式生產染有圖案的衣料（BATIK）。所以與其說馬來西亞這種纖維生產型態爲工業，不如把它當作一種消磨時間的趣味性工作來得恰當。

馬來西亞最早的現代纖維企業發軔於一九五六年，在柔佛州地方投資三百萬馬來西亞元興建MALAYAN WEAVING MILL。此一工廠所使用的紗是靠進口供應，在初期階段，加工廠使用的布料織品，大部份也是依賴進口。上述工廠係以織布爲專業，隨後，又建立SOUTH PACIFIC TEXTILE INDUSTRIES，在巴茨巴特地方開始生產紗及針織衣料。這兩家工廠，可以算是馬來西亞纖維工業的開拓者。從此以後，已有一百五十多家工廠獲准成立，生產各類纖維品。不過，據說其中僅有七十家實際生產，其餘各家仍未開工生產。經已開業的廠家，實繳資本合計三億馬來西亞元，員工總數在三萬人以上。過去全部仰賴進口的若干纖維品，已態由馬來西亞自行生產。一方面，馬來西亞目前已向世界各地輸出纖維品。據統計，一九七三年纖維品輸出總額達一億三千萬馬元。

大量進口人纖織品

馬來西亞目前擁有紡機二十萬錠，每年可以生產六千磅紗，棉紗供應並無不足情況，且有出口餘力。不過，馬來西亞一時仍無法生產高級棉紗。實際上，馬來西亞國內產業所需棉紗與人造棉紗已無須依靠進口。但合織長纖維與聚酯混紡紗仍待進口彌補。馬來西亞合織混紡紗的生產量仍然未能滿足其國內需求。棉紗部門產量又嫌過剩，目前已有紡紗工廠已獲准成立。當這些工廠按照計劃開工以後，年產量將達一億五百萬磅，甚或超過此一水準。計劃所添的紡機，大部份用於人造纖維紡錠，推算全年產量二千八百萬磅。全部安裝後，馬來西亞將不僅棉紗，即使人造纖維紗，也能憑藉其本國力量，達到自給自足的地步。

四千五百部織機全部開工以後，馬來西亞纖維年產量，將達一億五千萬平方碼。相當於全體三分之一的PENTEXSDN．BERHAD公司產品，將供出口。其餘大約一億平方碼之中，約有二千五百萬平方碼係屬合纖混紡織品。除PENTEXSDN SEYHAD公司以外，FOLEX INDUSTRIES BERHAD與INDO MALAYSIA TEXTILES兩家公司，正在集中生產人造纖維織品。MALAYAN WEAVING MILLS及TAI PING TEXTILES兩家公司，也在製造聚酯棉混紡襯衫布，但數量仍少。馬來西亞每年進口人造纖維織品在七億平方碼以上。正盼望擴大紡紗產業以後，能夠有更多的廠家生產合纖紗或天然合纖混紡紗織品。

馬來西亞所需棉織品仍未能達到自給自足的地步。就理論上說，馬來西亞的纖維設備，應已能供應所需棉布消費量的百分之七十，實際上並不如此，即至目前，馬來西亞仍進口大量棉織品，數量約百分之五十，據分析其理由如後。

馬來西亞的棉織品顯得種類不足，所有廠家大多在製造相同品種的織品，亦即襯衫布，細細葛布（CAMBRIC）或斜紋棉布（DRILL）、毛葛（POPLIN），仍未能生產實施印花布一類的廉價織品。BATIK產業所需COTTON LAUN與薄紗織品（VOILE）起絨布（TEASE）、CLOTH等項國內仍無法供應，牛仔布與法蘭絨（FLANNEL）也要靠進口供應。

在馬來西亞織維中，針織與針織成衣部門，已能做爲代替進口產業，完成既定目標。今天馬來西亞人穿着的褲子、內衣、襯衫，BRUFS，已是馬來西亞製品。數量上，產業界已經達成目標，但對質的提高，仍然亟待繼續努力。·商言·

英國太古收購 詹士芬利股權

【本報訊】倫敦消息：英國太古有限公司及英國詹士芬利有限公司，國利獲家證券有限公司董事局前日宣佈，英國太古有限公司即將以現金收購利獲家證券有限公司所擁有之詹士芬利公司普通股一百九十八萬二千七百五十股，佔詹士芬利公司已發普通股總額百分之二十九點五，成交價格爲每股一百五十便士，總額達四百四十七萬鎊。

上市股份上週收市價及週息率

股票名稱	十月廿九日收市價	週息率	十月廿二日週息率
聯合企業	六．一〇	八．二〇	八．三三
凱聯	一．九七	六．〇九	五．八五
長江實業	五．七五	四．七〇	四．六二
捷聯	一．三〇	八．八五	八．七一
中華電力	二四．六〇	四．三一	四．二一
中華巴士	一九．六〇	四．五九	四．六二
均益倉	六．三〇	三．一七	三．〇八
莊士集團			
城市			
城都	四．六五	六．四五	六．三八
新海康	二．四〇	九．一七	九．一七
香港隧道	九．六〇	四．六九	四．八五
亞洲航業	五．二〇	八．二八	八．一九
輝百美	〇．四〇	七．五〇	八．一一
遠東發展	〇．八〇	一〇．〇〇	九．四一
統一			
嘉年	四．四五	一〇．一一	九．八九
青州英坭	一八．四〇	二．一七	二．一三
恆隆	三．七五	六．四〇	六．四〇
恆生銀行	一〇三．〇〇	二．七六	二．七八
海港企業	一二．五〇	八．〇〇	
協成行	〇．七五	六．六七	六．六七
港機工程			
電燈集團	四．五〇	四．四四	四．五五
中華煤氣	一八．五〇	四．三二	四．三二
九倉	一四．九〇	三．六九	三．四八
置地	六．六五	四．五一	四．二九
信託	二．五五	七．五八	五．七七
滙豐	一七．七〇	三．二八	三．一四
大酒店	一一．一〇	三．四二	三．三九
電話	二五．九〇	四．八三	四．七七
黃埔	九．八〇	三．〇六	三．〇二
油蔴地	一二．四〇	七．二六	七．八三
合和	二．三亖	五．〇五	四．九〇
新昌集團	二．七亖	五．八七	五．七一
和寶	二．八〇		
和記	三．一亖		
萬邦航業			八．一七
太平洋			
怡和	一六．八〇	三．五一	三．二五
怡和証券	六．四〇	四．九七	四．九〇
建煌	〇．七四	七．二〇	七．〇一
九巴	三．八亖	五．六五	五．四七
連卡佛	二四．〇〇	六．二五	六．四一
立興	六．〇五	七．〇六	七．〇〇
利興	〇．九二	五．四三	五．二一
廖創興	〇．九八	六．一三	五．一二
聯興盛	一．四〇	九．二九	九．一五
美漢	〇．八二	五．七〇	五．四九
萬邦投資			九．二一
美麗華	一〇．九〇	五．〇五	五．一九
梅眞尼	〇．二二	四．五五	四．一七
南豐	五．九〇	五．〇八	五．〇四
南洋紗廠		八．八九	四．六四
新世界	一．四四	四．八六	六．二三
東方海外	三．六五	六．五五	五．八三
海外信託	二．五〇	六．〇〇	四．二〇
保華	三．七五	四．三〇	
橡膠信託			六．五七
聯邦	一．九四	六．七〇	
山帝國	〇．四〇		
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信德	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新公和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
友聯銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐A	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]

西方國家經濟放緩影響 日本股市上週成疏價升

東京股市上週穩步上升，但成交量仍感疏落。杜鍾斯平均指數連續六個交易天上升，在週六收市爲四六五八點六一，比前週漲升達五十八點，在六天內，漲幅均屬輕微，平均每天升幅不超過二十點。成交量方面，東京證券交易所第一市場每日平均成交約一億九千萬股，顯示市情並不十分活躍。

在上週，日本汽車公會發表九月份日本汽車出口數字，總出口達到十九萬七千多架，比八月份增加百分之一點八。而在四月至九月份，總輸出達一百八十七萬多架，比去年同期增加百分之十一，其中以日產及豐田汽車輸出最多，在九月份各輸出九萬多架。

另一方面，日本政府發表九月份日本彩色電視機生產數字。總生產達九十四萬多架，比去年增百分之二十，爲今年的次高紀錄。出口方面爲五十五萬多架，比去年增百分之五十四。

由於最近各西方國家工業生產放緩，一些日本政府高層人士認爲，日本的貿易及出口在下半年亦將出現緩慢的現象。因此，政府人員曾會同其他經濟策劃人員在下月舉行會議，以確定方針及其他辦法對抗可能發生的經濟衰退。這點對股市亦產生良好的作用。

預料大市在繼續呈現個別發展，雖然選擇性吸納仍將出現，但由於政治因素及經濟放緩的消息，短期內仍難現出壯旺的市況。

上升，成交量未能隨着股價上升，表示部份投資人士仍然採取觀望態度。主要原因是日本政治局勢仍未趨於明朗。由洛歇事件所引起的自民黨領導階層的紛爭，已使部份經濟法案延期實施。同時，投資人士亦憂慮自民黨的聲望將會因洛歇事件的影響而受到打擊。

另一方面，據日本銀行駐歐美的代表發表的報告指出，由於日本出口不斷增加，可能引致歐美國家實施限額管制，這項消息亦使部份投資人士裹足不前。該報告指出美國的商人對日本的電視機、鋼鐵、汽車等貨品輸出，曾不斷向政府提出要求加以限制。另外，在英國及義大利貨幣較弱的國家，爲了促進國內經濟復甦及基於外滙政策上的需要，對日本的進口將予以限制。

雖然上述不利消息打擊個別投資心理，但由於上週有數間大證券商成立新投資基金，在市場內作選擇性的吸納，因此市況呈現個別發展。各類股票中以藥品、電器股表現較爲活躍。汽車、汽車零件及高價

上週指數及成交量

星期一 杜鍾斯平均指數四六一五點三零，新市場指數三四八點三，全日成交一億二千萬股。

星期二 杜鍾斯平均指數四六一八點五三，新市場指數三四八點三五，全日成交一億八千萬股。

星期三 杜鍾斯平均指數四六三三點二零，新市場指數三五零點三七，全日成交二億一千萬股。

星期四 杜鍾斯平均指數四六四一點零三，新市場指數三五零點五五，全日成交二億四千萬股。

星期五 杜鍾斯平均指數四六四六點二七，新市場指數三五二點八二，全日成交二億萬股。

星期六 杜鍾斯平均指數四六五八點六一，新市場指數三五一點六八，半日成交一億四千萬股。（桂新）

實施强硬緊縮政策 英國可否渡過難關

英國政府實施了有史以來最強硬的貸款緊縮政策，因此，當英國人計算其貸款成本的時候，他們對國家面對的經濟危機所持有的一般態度也隨之改變。本來，英國人一般上是存有斯多主亞義思想，可是到了現在，他們已經了解到國家所面對的經濟情況，並且感到十分憂懼。所謂斯多亞思想，乃是公元前四世紀創立於雅典的哲學派別，該派哲學認爲：美德乃善之最高形式，同時，人不應爲情感或生活中所發生的事務所動。英國人民對於國家的前途、對於政治家們應付國家所面對的難以克服之問題之能力，普遍地感到沮喪和懷疑；同時，人們也無法確知政府將採取甚麼步驟，以令外國的債權人和持有英鎊的人士感到滿意，並償清所欠的債務。

英國工黨政府通過將銀行的「貸款」利率大幅度提高，顯然是爲了束緊人民的腰帶，要人們節約度日，早在三幾年前，人們根本也想不到英國會把利率提高到這麼水平。隨着英國的銀行利率打破歷來的紀錄，升高到百分之十五的水平後，那些購買房屋的四百五十萬人民和那些向銀行借款的人士，將須付出更多的錢。

英國工黨政府爲了減少貨幣供應和阻止通貨膨脹復活，乃被迫採取嚴厲的經濟措施。在目前，英國每年的通貨膨脹率爲百分之十三點八，它似乎有增加的趨勢。此外，政府提高銀行利率，也更能夠吸引阿拉伯產油國和跨國公司，使它們將所持有的貨幣換爲英鎊。

對於英國來說，一九七六年乃是極壞的一年，而這項緊縮政策，則是另一項証明。在過去的七個月裡，加上入口成本和通貨膨脹，英鎊的對外價值暴跌了將近百分之十八，從每英鎊兌換兩美元，降到一鎊兌換不到一點六七美元。

英國的証券市場的指數，也從今年五月的四百一十九點，跌到三百點以下，單在十月上旬的一週內，其主要指數就跌三十一點。據說，証券市場是一個相當準確的指南，它能夠指出一國之經濟前景。

英國目前的利率比一個月前還高了百分之四。英國國內的投資活動似乎正在復甦，而長期的經濟增長就有賴於這種投資活動之復甦，然而，這項復甦看來將受到高漲的貸款成本所嚴厲打擊，因而使到許多公司暫緩推行新的計劃。

英國財相希利向國際貨幣基金會組織提出要求，要貸款九億美元，該國實施貸款緊縮政策旨在於說服國際貨幣基金組織，讓它知道英國是值得提供貸款的國家。（上）

東方海外貨櫃宣佈 中期股息每股八分

【本報訊】據東方海外貨櫃航業公司發表一九七六年度中期報告書如下：本公司一九七六年度上期六個月未經審核之綜合盈利共計港幣六千二百十三萬九千九百廿七元七角六分，其中營業淨利計港幣三千零十四萬一千四百八十五元零五分，讓售舊船盈利港幣三千一百九十九萬八千四百四十二元七角一分。

世界經濟復甦，國際貿易增加，故本公司遂能獲得充分利益。此可從香港輸往美國、歐洲及澳洲之出口貨量證明之。本公司今年起首六個月之營業純利達港幣三千零十四萬一千四百八十五元零五分而去年同時期之純利則爲港幣二千二百十七萬三千零七十七元七角三分，每股經調整後之總收益已自港幣一角二分六增至每股三角五分三。

四月間，董事會宣佈對一九七六年五月廿七日登記之股東每十股派送紅股一股，是項辦法於一九七六年五月廿七日實行，董事會聲明此乃使增股後之資本得保持每股總股息不少於二角五分。此實相等於舊股中之現金股息增加百分之十。

董事會已決定對一九七六年十一月二十日登記之股東派發中期股息每股八分。

一週金價走勢堅挺 攀升一百廿三美元 卡特上台有利金市發展

上週（廿五——卅日）金市走勢堅挺，攀升至一百二十三美元高水平。

倫敦金價最高（週五）一百廿三點八七五美元，最低（週一）一一六點三七五美元，差幅達七點五美元。

港市九九金最高（週五）七二八點五零元，最低（週一）六百七十一元，差幅達五十七元五角。

國際貨幣基金會第四次出售黃金，出價標投者平均以一百一十六點八美元至一百一十九點零五美元，比第三次拍賣爲高，在這種利好因素刺激下，金價上揚。

又據了解，下次拍賣黃金的日期，預料國際貨幣基金會將

貨幣基金會與世界銀行三星期前在馬尼剌開會時，曾有人提出過每星期拍賣一次的主意，那是在有些西歐國家抱怨此項拍賣，擾亂自由市場價格，對擁有大量黃金作儲備的國家，至爲困擾之後。

短期金市展望：下月二日已屆美國總統大選日期，誰問鼎白宮，目前傳說紛紜，不過，金市走勢的漲跌，預料也與他們發生關係的。據卡達和福特發表其對經濟發展措施顯示，福特是比較着重壓抑通貨膨脹，這無疑對金市不利，若卡達能獲勝當總統，按其經濟措施發展，美國經濟通脹率會提高，自必然影響美元的強勢減緩，將連鎖性影響金價上升，因此，卡達上台，一些觀察家認爲這對金市走勢有利。值得指出的，上週金市漲升實在太速，投機人士已採取審慎態度，比方，上週港市金價並未追隨外圍金價上升，造價略爲回順。

消息又傳出，蘇俄再度拋售黃金，而今年上半年已出售一百二十噸。（夏）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦收市價（美元）
週一	六七三．七	六七四．六	六七四．九	六七一．〇	三．九	三元三角七仙（加）	一一六．三七五
週二	六七六．〇	六七七．五	六七八．五	六七五．八	二．七	二角（去）	一一七．六二五
週三	六八二．五	六八八．四	六八八．九	六八二．五	六．四	五角（去）	一一八．一二五
週四	六九二．〇	七〇三．五	七〇五．六	六九二．〇	一三．六	五角（去）	一二二．八七五
週五	七二四．〇	七一七．二	七二八．五	七一三．七	一四．八	五角（去）	一二三．八七五
週六	七一五．〇	七〇七．五	七一五．〇	七〇六．六	八．四	五角（去）	｜

時，那驚訝若狂的情
形也是難以形容的。
我由上午班以至下
午班，忙個不停，到了

打鬥片和色情片外，大不乏珍貴的歷史紀錄
片，如幾十年前的世界大戰紀錄片便是，可
增加自己對歷史的認識。動物片和大自然的
益社會的影片，這樣對觀衆對整個社會都有
好處，所以如果你要看電影，最重要的是應
善爲選擇影片。

娛樂公司解散，歐陽珮珊轉投黃韜主持的「明星公司」
，拍了「瘋狂殺手」，後再改投富國公司，曾赴台灣拍片，
但是運一直不好，後期在國語片黯淡時，幾至無片可拍。去
與趙合德」都演得頗有深度，連經常和她一起演對手戲的老
牌演員張瑛亦甚爲稱讚她，有一次有人跟我說：「阿珮的戲
越演越好，不過不能找她拍電影，她拍的戲多數仆街。」這
該台播出的「毛煇」，成爲台灣當
局列入「禁例」的成員，因此，「
女人死樑嘢」一片在台灣的市場也
已由雙雁院綫取得，一俟檢查工作
通過之後，雙雁院綫即可排期推出
乎是欣賞自己吃得苦
下一堂「以毒攻毒」是女子

股市經濟版

特價貨品 不計成本

每條一斤庄 $19.00 大香腸 · 每包四兩 $1.00 糖紅豆 最新運到

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大厦 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三五號

廣告效力好 讀者質素高

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二二壹式三八
（二）灣仔分域街八十號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號英大厦式零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大厦台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三至一五三號民衆大厦台灣民生物產有限公司

提防假冒 中聯 北角：書局街10號 5-627922 5-628973 九龍：[illegible]6號 1958年創業 3-632345 3-333532

遠東公司 修理相機 鐘錶音響另聘男見習修理售貨員速成快升 電話K八五九九六九

商業

唐樓廉售 深水埗適合製衣工場約式仟呎有意者請函寄深水埗郵政信箱80806號洽

銅鑼灣 電氣道 一四一號海城洋樓B座三樓九佰呎吉售廿萬伍仟 電K三七八二六五

租售

吉樓平售 荃灣沙咀道廣盛大厦高層單邊裝修齊備六百餘呎拾式萬伍仟元 電⑫四二四〇八二

生意轉讓聲明 啓者：堅城餐廳（PINK CASTLE BAR & RESTAURANT）營業地址香港堅道九十二號地下向由梁廷光[illegible]出讓人：梁廷光 承讓人：蘇啓泉 一九七六年十月廿九日

啟事

平到笑 毛衫 橫間長袖高元領棉領花款多顏色鮮歡迎批發零沽 福榮街39號十二樓

打臘抹窗 油水晶地 修理玻璃窗 膠板地板工程 電⑤704242 中信

醫藥 虫 毛文郵驅蟲科旺角彌敦道579二樓 診斷檢驗即知（廿四小時蟲患驅除）

徵求工廠 青山道 大角咀地區二至三千呎左右租售均合有意者請電③八七〇一四六陳洽

擁有最多讀者的工商晚報 刊登廣告，影響力大 5-280708 5-279307

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

精工點都可以打倒愉園 計過兩隊實力

（戰局分析）

精工欲挫強敵而打開聯賽勝利之門，愉園力圖洗雪主席盃一敗之辱，今天兩隊重逢，將爲一幕精采緊張的比賽。精工於主席盃決賽，憑着後勁於賽至加時再添兩球，才以三比一擊敗愉園。今伕是聯賽戰事，愉園的氣力亦應足以支持九十分鐘，這伕是否會打和呢？似乎是有趣的問題。精工在本屆聯賽三伕均爲與對手言和，假如今日也未能贏波，則這伕也成爲「手蛋隊」的「四和賽」了。照雙方實力衡量，精工仍被「睇好」，除非不圖進取，才會像去年「平安夜」的飲恨埔頭。既然精工志在爭取聯賽初捷，也許不致大意，故仍可望打勝伕。

今天「精愉」對抗，將會充滿「大戰」氣氛，以球員的名氣及個人技術，則精工確屬較優，但整體合作方面，愉園卻頗勝一籌，已使雙方拉成均勢，由於愉園在主席盃受挫屈居亞席之後，聯賽近期的戰事，演出已有進步，精工今伕所佔的贏面也不及主席盃決賽時候了。換言之，主席盃決賽時期的賽前估計是「六四波」，惟今天已變成「五五波」了。因此，精工要獲得全兩分，也必須提高警惕。

在聯賽積分表上，愉園的戰績好過精工，它是三戰三勝，射入七球，失一球而得六分，精工則爲三戰三和，得失均爲三球，獲得三分，這枝被看作畢竟是否已變成擅長淘汰制比賽的隊伍呢？此役也是獲得答案的時候了。也許聯賽的連和三場，固然因對賽球隊採取嚴密的防守，而精工球員的戰意，亦與戰果有關。

從攻守力量看，則精工應屬攻勝於守的球隊，前鋒及中場球員，每個人均有爭取入球的把握，但防守方面尚非無懈可擊，因而精工要贏波，必須作主動攻擊。至於愉園，仍以張子岱爲重心，倘若「阿香」的活動力受限制，則攻力減弱，而「越位陷阱」也隨時可以出錯，這是有利於精工的。（文玲）

今日之戰

單靠張子岱鄧鴻昌 愉園取勝機會甚微

（以我所見）

雖然愉園於本月六日在主席盃決賽敗於精工之後，曾有人歸咎於「缺乏經驗」，去「自圓其說」呢？假如上次戰敗的解釋屬於合理，那就使愉園今伕的「作戰心理」方面產生陰影，而間接助長了精工的氣勢，除非因爲精工驟於愉園部份球員經驗不足而變成「驕兵」，才會有輕敵的情形出現，但主盃決賽贏得相當辛苦，要打足一百二十分鐘才捧盃，作爲一枝被認爲質態超羣球隊，也許不致粗心大定。

精工本屆球季的演出，個人英雄主義的盤弄已經減少了，而整體合作方面已見增強，進攻方面也有較多不同形式的變化，使戰術方面運用得較爲靈活，金在漢不若「初到貴境」時候的遲鈍，現在經已靈活了許多，使精工前鋒及中場的威力增強了。胡國雄狀態似乎未能長期保持，這可能是體力的影響，還員以第四前鋒姿態出現的「較波」人物如果演出水準，則兩個不同作風的翼鋒曼紐與戴歷，甚至「頭槌」較有威脅的中鋒金在漢，都會產生較大作用，還有第五前鋒張子慧，第六前鋒何新華都是「射手」，主席決賽何新華「傳」得了一十二碼自由球。亦使精工扳平而於加時後獲致勝利。儘管當時博取十二碼，有人認爲何新華「詐刑」，但他肯動腦筋而且能作一段快衝，乃屬可取之處，精工的特點，是球員有頭腦，能夠迅速建立自己進攻的形式，而且堅持自己的步驟，不致因爲處於劣勢而自亂陣腳，這是爭勝的最大本錢。

相反的，愉園前鋒似乎倚賴中場，張子岱，鄧鴻昌要替前鋒鋪橋搭路，兩個翼鋒懂得爭取有利位置而卻未能作適當的利用，故每於控制中場而仍未能射門，取勝的機會減低，亦屬必然趨勢。

精工鋒線夠銳利 後防有時出漏洞

（戰國策）

甲組足球聯賽今天又有大戰，愉園對精工，下午三時三刻在港府大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元多種，下午一時之前在大球場公開預售，下午三時起門沽。

擁有不少一流好手的鉅型班精工，在本屆聯賽已三度出師，但三伕均打成平手，至今仍未打開勝利之門。今天再度出師，爲了爭取初捷和逐鹿聯賽錦標的前途，他們都志切求勝，對今伕兩分至爲重視。

愉園方面，現在仍是甲組聯賽兩支長勝軍其中一隊（另一隊是南華），比賽三場，均獲得勝利。祇是他們過去三伕的對手，都是實力非強的隊伍，自然不難應付。今天遭遇勁旅精工，他們能否保持不敗，就受到重大考驗。

在主席盃決賽，精工與愉園已一度碰頭，戰果是三比一精工獲勝，但比賽過程十分緊湊，愉園佔得先開紀錄的優勢，精工憑十二碼罰球扳成各一平手。其後加時決鬥，精工賈其餘勇，再入兩球而以三比一獲勝，並奪得主席盃冠軍。

精工確是甲組球隊中，人腳最強的一隊，前鋒的胡國雄、曼紐、戴歷傳射俱佳，金在漢的頭球攻門威脅至大。後防亦有康基郁、古廉權等勇將扼守中路，卡鎬英更是目前本港最佳門將，因而精工攻守力均甚強勁。

不過，精工有一個困難，就是碍于足總規定祇能派六個外援上陣，倘若卡鎬英、古廉權、康基郁、金在漢、曼紐、戴歷全部登場，就有七個外籍球員，超出一人。所以，精工爲了這個緣故，排陣便有顧此失彼現象。此外，各守衛包抄不夠嚴密，也使得他們的後防時有漏洞出現。但即使如此，他們到底有一條銳利的鋒綫，對抗愉園，無論如何可佔上風，況且在主席盃曾有過擊敗愉園的紀錄，就更增加今伕爭勝信心。

過去，精工在聯賽所以連場賽和，尚未勝過一伕，主要還是當時因爲應付主席盃決賽，又有多員傷兵，致不能好手盡出，全力應戰有關。今天情勢大不相同，他們已少了這一個顧慮，爲着爭覇前途，決定用最佳人腳應戰，祇要後防減少錯誤，壓倒愉園在聯賽打開勝利之門有望。

愉園鋒將本不俗 獨欠埋門冇功夫

愉園雖然也具有相當潛力，陣中張子岱、鄧鴻昌近況甚佳，憑着兩人助攻，愉園的攻勢無疑具有極大威脅，問題就是前鋒各將射門乏術，不能把握埋門機會。

從愉園過去的戰績來看，他們在聯賽勝東方（一比零），主席盃準決賽淘汰元朗（二比一），都贏得十分吃力，由此可見他們的前鋒，遭遇到守衛踢得稍爲緊密的對手，即使是中型班，亦難有破關把握。論實力，愉園可與精工比擬的，祇有中場人腳較完整，但攻守上都有不如之處，特別是鋒力更遜色得多，況且後勁亦差，比較起來，他們今伕贏波機會顯然不大。雖然他們希望在聯賽保持長勝及洗雪主席盃決賽一敗之耻，均力圖戰勝精工，但實力不如人，將難償所願。（長風）

精工大軍羣像

東方先開紀錄打順條氣 可惜放盡僅僅贏 光華仍屬冇分隊

東方以三比二勝光華，此使爲東方本屆初開勝利之門，光華力戰而敗，現仍爲「三零部隊」。

事，雙方均頗爲落力，東方上半場佔盡優勢，但因拼搏過甚，以致「放盡」，換邊後光華全力反擊，欲將比數拉緊，可惜未能扳平。

由於東方於開賽未夠兩分鐘即打開紀錄，遂使球員「打順條氣」，向光華猛施壓力，及至十九分鐘射入第二球，更使光華陷於劣勢，可是在聯賽濱分上包尾的光華仍不氣餒，乘着東方後勁不足，後防人選變動，乘勢反擊。倘非新加盟的中鋒基迪亞能夠不避艱險，冒險射入第三球，則東方未易言勝。

陣中已有三個援兵的東方，昨日的攻力雖未顯着加強，但曾於練波時擅傷的基迪亞，爲「撞死馬」型的「箭頭」，也許他仍是「桀住打」，仍未能發揮強烈的衝刺，在昨日的

東方的華將表現甚佳，尤以單惠根及盧洪海兩員翼鋒，於上半場能夠把握機會，使全隊的鬥志加強。

元華於先輸兩球後，仍力拼不懈，曾有強烈的攻勢，使東方被迫採取守勢，後衛鄧兆明開上助攻，首先攻破對方的防禦網，及至距離完場前三分鐘，黃紹基再度一球，本來，光華的反攻甚盛，惟迭被查度所拒，假如東方的門將不是[illegible]鋒基迪亞也冒險替東方增加一球，則光華可能搶得一分，而昨日之敗，也有些輸得不值。

單惠根・盧洪海 兩翼齊飛起作用 根仔繼演錦添花

開賽後約一分半鐘，東方單惠根推入底線，眼見孔憲恩已失了位置，單惠根將球刮出，盧洪海接應，將球「駁」入，東方就憑這一着「雙翼齊飛」而打開紀錄，一比零。十分鐘，基迪亞直線傳球上，孔憲恩衝出，單惠根射門，皮球中孔憲恩足部而撞出，東方再攻，光華則僅作零星的突擊。十九分鐘，單惠根在離門三十碼左輔位置第一時間起右腳勁射，皮球掛網而入，成二比零。光華反先失兩「城」，力圖反攻，三十五分鐘，但難越東方後防，袁權韜由左邊推進，被文錦棠鈎倒，光華得罰球，袁權韜在斜角開罰球，皮球去內旋，雙方互有進攻，至上半場終。

東方到尾入三球 光華能還敬兩隻

易地再戰，光華以袁錦明入替雷史特，並全力反擊，東方守衛採快捷攔截，光華攻勢被粉碎。十九分鐘，袁權韜在三十碼外放「冷箭」，化險爲夷，二十分鐘，曾永康向袁權韜犯規，以致被球證記名，廿四分鐘，東方以温羅球入替梁活武，廿六分鐘，鄧兆明得袁權韜同傳，替光華打破「光蛋」，成二比一，三十二分鐘，東方再換人，由何樹榮代替曾永康。三十四分鐘，李源昌被記名。三十五分鐘，文錦棠開罰球上，基迪亞「貫穿越位陷阱」而成單刀赴會之勢，乘孔憲恩衝出而射空門，成三比一，四十二分鐘，胡錦良傳球出，何樹榮鏟得交後，黃紹基乘機攻門，衝出，遂成三比二，不久終場，東方僅勝，開賽時兩陣如下：

（東方）查度；陳長強、文錦棠、梁活武、洪奕成；黃華偉、安斯里、曾永康；盧洪海、基迪亞、單惠根。

（光華）孔憲恩；鄧兆明、李源昌、鍾士強、黃帶金；胡順華、袁權益、黃紹基；袁權韜、雷史特、胡錦良。

昨日到花墟場觀衆一千零四十一人，門劵收入一萬零二百零五元，預備組東方和光華一比一。（文玲）

澳洲網球好手 九名來港參戰

△目前已獲悉共有四十八位來自十個國家的職業網球好手參加下月八日至十四日在香港舉行的網球精英大賽。而總獎金高達七萬五千美元。一位香港網總發言人稱，澳洲共有九名好手來港參加，其中有羅斯和、馬士達、華域及艾蒙遜。而美國方面則包括登拿、高曼及杜爾尼，其中高曼是去年冠軍。

英國甲組聯賽波 利物浦暫居首席

△利物浦於星期四以一比零擊敗李斯特城，因而升回英國甲組聯賽成績表的首席位置，其積分是十六分，居於次席的米度士堡則有十五分了，維拉以十四分居於第三位。

△辛特蘭的代領隊麥花倫於星期三透露：辛特蘭準備付出二十三萬鎊購買一位蘇格蘭國腳射手柏迪古魯，目的是爲免使辛特蘭在來屆降回乙組去。

甲組足球聯賽成績表（至十月卅日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東昇	五	三	二	〇	八	四	八
流浪	五	三	二	〇	五	二	八
加山	五	二	三	〇	五	二	七
南華	三	三	〇	〇	十	〇	六
愉園	三	三	〇	〇	七	一	六
精工	三	〇	三	〇	三	三	三
東方	四	一	一	二	四	五	三
市政	四	一	一	二	二	四	三
元朗	四	一	一	二	一	六	三
海蜂	五	〇	二	三	三	六	二
九巴	五	〇	一	四	三	十二	一
光華	四	〇	〇	四	四	十	〇

「快活谷」隊照用打主席盃嘅陣容再打「手蛋隊」 教練話操得勤亦有「遊山玩水」・今日打氣力波

（花花絮絮）

唔知點解？「快活谷隊」凡係對着「手蛋隊」就打出「加零一」波，但對着D「中型班」個陣，「快活谷隊」亦適時會「死火」。「快活谷隊」個件「教頭梁」尋日亦有去「丁財旺波地」捧吓「大東方」之場，「高佬梁」上便個幾句嘢係好「精彩」者，此無他，就以上一屆爲例，「快活谷隊」試過嚮「唔平安夜」個晚贏過「手蛋隊」三個兩皮，後來再嚮「燈仔盃」決鬥個日又以「兩個一皮」兼「捧盃」添，雖然到季尾個兩次亦輸番俾「手蛋隊」一對四同二比四也，但「快活谷隊」就偏偏一連三次輸過俾「大東方」，故此，「高佬梁」尋日表示：佢哋隊波今日仍然死搏者，雖然嚮「車牙文盃」個晚打到加時至輸俾「手蛋隊」一對三而「坐歪」，但「快活谷隊」而家因爲嚮「尋常盃」未輸過，連贏三場，故此對今日場波仍然唔想輸住也。

今日「快活谷隊」出乜嘢「人腳」呢？「高佬梁」亦好「坦白」，但話都冇乜點變啫！就只有中間個件用「勢鬚華」（李潤華）或者黃榮成仲要「開過會」至定得。不過，多數都係出「華仔」者，因爲呢兩件「中間閒」都係嚮「大東方」打起者，「華仔」就較爲「後生D」，上次對着「巴士佬」，「亞成」就因爲「轉身慢」D」，而輸番個十二碼，此乃「快活谷隊」打過三場波失去唯一嘅一球（按：「快活谷隊」先後贏「大東方」一對零，贏「三眼隊」雙蛋，贏「巴士佬」四個一皮也），故此「高佬梁」認爲「阿成」暫時做住「士啤呔」到叫上下至入去「頂邊個檔」可也。除咗「中間閒」多數用「勢鬚華」之外，「右腳二閒」亦係有兩個可用，其一乃「大口崔」（永生），另一乃「老鬼傑」（林英傑），但以對着「耶穌」嚟講，「大口崔」就「辣」一D，而「亞傑」就係位置好，或者每人都用，各打半場可也。故此「快活谷隊」亦即係出番個晚（六號）「主席盃」輸俾「手蛋隊」嘅「原庄人馬」，照「高佬梁」認爲：個晚佢哋輸波唔係出「門神邱」（垂成）出嚟，由盧國華入去，而個變十二碼，又係「馬毛昌」（鄭鴻昌）劊波劊得笨，「亞華」又出得運一D，咁至將「騎師華」成個一劃一撞「撓直」啫，呢個十二碼並唔係「許形」，而係「抵輸」也。如果唔輸呢個十二碼，個晚「快活谷隊」就係以「一對蛋」「捧盃」矣。有過上次或者就係以「教訓」，故此「高佬梁」尋日仍然話用番「輪波」個伕嘅「人腳」亦冇乜傷肝者也。「快活谷隊」最近呢個禮拜內亦操得好「勤」，亦有去「遊山玩水」，「高佬梁」認爲佢哋今日有法子唔打「氣力波」者。（簡靜）

「手蛋隊」今日精兵上陣・教頭話在聯賽可以開齋

（彩色球壇）

「手蛋隊」今日會否打開「尋常盃」（聯賽）個度「凱旋門」？「教頭洪」甚而「阿占」尋日先後都話好有信心嘩！點解呀？此無他「車牙文盃」（主席盃）決門之夜（六號）嚮「大波地」已經試過啦！「手蛋隊」打到「加時加侯」至贏咗三對一，問你「快活谷隊」服未？個場波雖然係「手蛋隊」先唔見一隻，但卒之「扳平」，証明「手蛋隊」D「韌力」亦「唔失禮」者，「阿占」尋日又指出：「手蛋隊」而家雖然未「開糊」（指聯賽），但亦三場波都未出「夫添」嚡？哼！對「開封」（海蜂）個場夜波，「手蛋隊」有「大頭胡」同「沙僧衡」（張炳衡）兩件「正捉」冇出，但亦都打成「一孖臘腸」也。第二次對「車房班」，更加有「門神卡」、「沙僧衡」、「大頭胡」三個「主力」抖吓添，但呢場波亦係「一孖臘腸」收場，至於上一場對「流浪漢」，又係有「馬拉古」（古廉權）、「鶯哥鯉」（麥哥利）兩件中間一傷一病而唔「落草地」，結果又係「開番」個「一對一」「冧攤」，故此「手蛋隊」三次打和係未出全力而已。

「手蛋隊」今日可以出晒D「正斗貨」咯！「教頭洪」尋晚話，佢哋尋日朝都仲有去「維園」燥吓「淼」吓D腳骨力，尋晚當然照例「集埋嚟」者，今日晏晝亦照舊開吓「軍事會」，大家「坐埋傾吓」也。「手蛋隊」今日除咗「鶯哥鯉」仲要抖多一場（或半場）之外，中間有番康基郁拍番「馬拉古」仲穩陣好多添，因爲「鶯哥鯉」仲有D「食食緣」咁，而「馬拉古」乃「滋油淡定」，「高麗郁」又可以出擊，故此「新馬洪」贏過「快活谷隊」兩次（即係「尋常盃」第二循環贏「四個一皮」，「會長盃」決鬥個場，「手蛋隊」又贏「四個兩皮」，個陣仲少咗件「耶穌」「添」，故此「教頭洪」好有信心，今日應該可以「開齋」也。何況，佢哋和咗三次失咗川分，

今日再唔贏的確影響「士氣」矣。「手蛋隊」個位「阿占」尋日有句「至理明言」，佢話贏波乃最佳之打氣也。「阿占」認爲上一場波佢哋「大話夾好彩」，攞番「流浪漢」個分，本來係值得「賀吓佢」者。但又點比得上「贏波」咁「疏乎」哉。故此「手蛋隊」今日乃打其「唯攻波」，唔理你「快活谷隊」打得「狠」亦無不可，個D「判官」做成點亦好，「手蛋隊」本着好波自有球迷賞，而且邊隊打「茅波」，邊D「判官」做得如何，亦係有「球迷」做「太上公証人」，唔到你「快活谷隊」打成怎樣。照有識的老球迷話，大場波越茅越易輸，特別危險係輸十二碼波。（簡靜）

「阿占」昨有警句：「贏波乃最佳之打氣」手蛋隊贏梗

熱刺與愛華頓在昨日週末的英國甲組足球聯賽以三比三打成平手。圖爲麥阿里士打（中）替熱刺射入第二球時，愛華頓門將戴維斯欲救無從，穿五號黑色球衣者爲愛華頓的麥諾。

愉園精工陣容

（愉園）邱永成；吳炳南、李潤華、黎新祥、崔永生；鄧鴻昌、張子岱、鄭國根；劉榮業、鍾楚維、余國傑。

（精工）卡鎬英；區永雄、康基郁、古廉權、張炳衡；張子慧、何新華；戴歷、胡國雄、金在漢、曼紐。

甲組足球聯賽，東方昨以三比二勝光華。圖爲胡順華（右一）與曾永康（右二）爭球時雙雙「晒靴」，十一號爲東方盧洪海，左後爲光華袁權益。（本報記者戴天華攝）

大頭胡亦提起精神 要過關斬將

（球人球事）

今日精愉大戰，精工球員經過昨日的休息，個個精神奕奕，老虎仔一般。日昨見到胡國雄，問起今役的預測，「大頭仔」笑笑話：「今伕是對精工一個挑戰，愉園不是一支容易應付的勁旅，雖然我們在主席盃中贏過他們，但在以後的戰役中，該隊一直保持水準，由此可見，主席盃之挫敗，並未打擊他們的士氣，反之，使他們打起十二個精神，因此，要過關斬將就非要完全爭取主動不可了。

「而在首循環之中，我們希望可以保存不敗之身，不過，爲了過愉園這一關，我們教練已有了全盤計劃，但在此卻要賣一個關子，暫時要守這個軍機，今日下午上陣交鋒時，便可分曉了。」

胡國雄對今伕，信心十足，是毫無疑問的。

老鬼遜隻腳生咗銹 馬拉福生晒

「馬拉福」黃金福今年過了流浪，成個生晒，如近伕對市政，就打得出神入化，令球迷拍案叫絕了。他人祇要一切安定，就可以發揮他的潛質，如此伕順遂，因此，人逢喜事精神爽，每每能夠得心應手，與流浪後衛組成牢不可破的防綫。

大馬福在港成家立室，如今在流浪打得相當最近，大馬福除了由一至六的晨操和晚練外，平時在休息時間，多陪伴太座，除此，就十足個住家男人矣！

黃金福在球迷心目中，有時是個易怒而衝動的門將，但加盟流浪之後，這毛病一直在削減之中，的確是他的一種進步，而退下戰役的大馬福，卻是個無不良嗜好的老實人，但願他能夠在港球壇豎立一個優秀守門員的典範。

△流浪贏了市政的甲組聯賽後，下月七日的銀牌初賽了，祇要全心備戰，贏市政的一伕，代價可不少，流浪的主將軒德遜受傷，使班主必得利担心不已。幸而老鬼傷勢不重，因此，經過日來調治，相信到下一伕時，就可以完全復出了。

韓德遜昨日對筆者說：「我隻腳唔生銹，在上半場打了四十分就退下戰役，好彩，我們已贏波在先，否則，我就更加洩氣了。」

老鬼成個英國紳士，做人有分有寸，雖然有點英雄遲暮，但依然雄氣不減當年，此人乃流浪含糊之人，難怪必得利也肯對他禮賢下士了。

△市政李國華最近多了一個花名叫「靚仔球星」，而此綽號的來源，乃在於他完相於獅子山下的「球星夢」，於二十七日在伊朗領事館接受紀念品時，被「大家」一致認爲，細華大可以做個小生，於是贈了個「靚仔球星」的雅號給他了。（長江）